

هوذا صوت يمس شغاف الضمير الإنساني

هكذا

تلكم نهر

Telegram:@mbooks90

مجموعة مختارة من كتابات وأقوال

رائد الحرية والسلام البانديت جواهرلال نهر

قدم لها:

ميخائيل نعيمة

ترجمة وعرض وتعليق:

مروان الجابري

هكذا تكلم نهر

تقديم: ميخائيل نعيمة

ترجمة وعرض وتعليق:
مروان الجابري

تصميم الغلاف: مروى
قيس

المؤسسة الأهلية
للطباعة والنشر - بيروت

”لا اريد لبيتي ان يكون مسوراً من
جميع الجهات ولا اريد ان تكون نوافذ
مغلقة . اريد ان ترهب على بيتي ثقافات
كل الامم بكل ما امكن من صرّية ، ولكني
انكر على أي منها ان تقتلني من
أقدامي . ان منتهي ليس ريناً مغلقة
ففيه مجال لأقلّ مخلوقات الله شأننا ولكن
يتصّي على الكبرياء العاتية ، كبرياء العرق
أو الدين أو اللون“ .

غاندي

جواهر لال نهرو رسول الشرق المتجدد

بقلم

ميخائيل نعيمة

ليس عليك أن تكون نبيًا لتقرأ ما تخطّه أصبع القدر على
جبين هذه الحقبة من تاريخ البشرية ، فالمدينة الغربية المسيطرة
على العالم منذ أجيال وأجيال تتخبط اليوم في شباكٍ من المشكلات
المعقدة التي خلقتها من نفسها لنفسها ، وتفتش عن باب للخلاص
فلا تهتدي اليه . وما ذلك إلا لأنها صرفت جلّ همّها الى العقل
وترويضه وتنظيمه . فكانت هذه الطفرة الباهرة في دنيا العلوم
والفنون النظرية والتطبيقية ، وكان هذا الفيض العارم من
الاختراعات العجيبة والاكتشافات المدهشة .

أمّا القلب الذي تصطرع فيه سود الشهوات ويبيضها فما
أحسنّت هذه المدينة ترويضه وتنظيمه . بل إنها تركت له الحبل
على الغارب . فكان هذا الطغيان الذي نشهده اليوم من استهتار
بالقيم الروحية ومن أنانية وحقد و بغض وتنابد وجشع ومكر ودهاء
وغيرها من الشهوات السود . ومن شأن هذه الشهوات ، إذا
استفحل أمرها كما هي حالها اليوم ، أن تعبت بنتاج العقل فتجعله

أداة تخريب لا تعمير ، ومصدر شقاء لا هناء ، ونقطة انزلاق
لا انطلاق . وها هي تلك الشهوات تقوّض أركان هذه المدينة
مثلاً قوّضت أركان ما سبقها من مدنيات .

وإني لأسأل : إذا انهارت المدينة الحاضرة - وهي آخذة
بالانهيار - فمنذًا سيرفع للبشرية مشعل الهداية ، ويقللها من
عثرتها ، ثم يقودها في الطريق السويّ الى الهدف السنيّ المعدّ لها
منذ الأزل ؟

للأزمة دلائلها . ودلائل زمان نحن فيه لا تترك في
ذهني أقلّ الشك بأنّ الشرق مدعوّ للقيام بهذه المهمة الخطيرة
من جديد ، فهو الذي انبرى لها مرّة بعد مرّة منذ فجر التاريخ .
وما الديانات التي نشرها في الأرض ، على اختلاف أسمائها
ومسالكها ، سوى مناهج ترمي الى ترويض القلب على تذليل
شهواته السود لشهواته البيض ، كما يتاح له أن يبصر طريقه الى
الهدف الأبعد من وجوده . ألا وهو المعرفة ، والقدرة الكاملة ،
والحرية الكاملة التي من شأنها أن تسمو بالإنسان الى ما فوق
الإنسان - الى الله .

تلك ، في خطوطها الواسعة ، هي رسالة كل دين من الأديان
التي جاء بها الشرق وحاول أن يطبقها في دنياء . فما أفلح من بنيه

ب

غير أفراد . أما الجماهير فقد أجهدتها المحاولة وأنهكت قواها ، فلاذت بالقشور وأهملت اللباب . وكان من ذلك أن انشلت القوى الخلاقة في أديان الشرق . وإذا بتلك الأديان تغدو طقوساً متحجرة ، وأداة تفرقة وتناذب بين الشعوب بدلاً من أن تكون أداة جمع وتعاون . وإذا بالشرق تُفليت منه الأرض ولا يظفر بالسماء . على نقيض الغرب الذي مكّن لنفسه في الأرض قبل أن يفكر في مغازلة السماء .

هكذا هجع الشرق هجمته الطويلة . وقد سيم في خلالها شتى ضروب الذلّ والهوان على يد أخيه الغرب - مالك الأرض . ولكنه اليوم ينتفض انتفاضة الجبار . فينزع عنه غلاً تلوغلّ من غلال الاستعمار والاستثمار ، ويكشع ظلمات الذلّ والهوان ، ويعمل بنشاط على ترميم ما انهار من عزمته ، واسترداد ما ضاع من حقه ، وتلّين ما تصلب من شرايينه . فكأنه النسريجدّ شبابيه ويتطلع الى عوالم أرحب وأفضل وأجمل من عالم هو فيه

ما هي بالمصادفة العمياء أن تنزعهم الهند انتفاضة الشرق الجبّارة . فالهند التي هي من الشرق بمثابة القلب - هند غوتاما المستنير والأوبانيشاد والفيدا - كانت خليفة بأن تنجب زعيماً كغاندي يردّ إليها إيمانها بنفسها ، وبتراثها الروحي ، وبحقّها في

الحياة ، فتتكهرب بالكهرباء السماوية الجارية في نبرات صوته
ونبضات قلبه .

ولا هي بالمصادفة العمياء أن يخلف غاندي في زعامة الهند
تلميذه وساعده في نضاله جواهر لال نهرو ، وأن يوفق نهرو في عمله
الى معاونين من طراز براساد ورادها كريشان وكريشنا مينون
وغيرهم . فالشعلة التي أضرمها غاندي ما كان في استطاعة نهرو
وأعوانه أن يضرموها . والعمل الذي يقوم به هؤلاء ما أظن أن
غاندي كان يستطيع القيام به . تبدلت الظروف والوسائل .

لقد أيقظ غاندي ضمير الهند - بل ضمير الشرق كله من
طوكيو الى تطوان . وتلك كانت رسالته . أما نهرو فمدعو لتنظيم
تلك اليقظة وتوجيهها في خضم من القلق والذعر والبغضاء والشحناء
يكاد يغرق فيه عالم اليوم ، وبطريقة لا تسليخ الشرق عن ميراثه
في السماء ولا تحرمه حقه في الأرض . إنه مدعو - على حدّ تعبير
ابراهيم لنكلن - لأن يشدّ مركبة الشرق بالنجوم على أن تبقى
عجلاتها على الأرض . والحنكة التي أبدّاها حتى اليوم في تسيير
شؤون الهند تثير إعجاب المفكرين المخلصين في الشرق والغرب على
السواء . فهو ينبذ الأحلاف العسكرية ، ويدعو الى التعايش
السلمي بين الأمم ، ويؤمن بحق الشعوب في تقرير مصيرها ،

وبالعدالة الاجتماعية . ثم يؤمن بالانسان وكرامته وسمو الغاية من وجوده بصرف النظر عن فوارق العرق واللون والدين واللغة والتقاليد والعادات . وإيمانه هذا يتوهج في أعماله وأقواله توهجاً أكسبه من بين قومه محبة تكاد تبلغ حدّ العبادة ، وبوّأه مركزاً فريداً بين زعماء العالم أجمع .

والزعماء أنواع . فهناك الذين يتزعمون بقوة السلاح . فرعامتهم زعامة البطش والخوف . وهي أوهى الزعامات . وهنالك الذين يكتسبون الزعامة ببذل المال . فرعامتهم زعامة الرشوة - زعامة الفلس والدينار . وهي أخس الزعامات .

وهنالك الذين يحتالون على الزعامة بالتمويه والتضليل والتهويز . فرعامتهم زعامة الكذب والرياء والتدجيل . وهي ألام الزعامات .

ثم هنالك الذين تأتيهم الزعامة من تلقائها ، ومن غير أن يسعوا إليها . لأنهم يبذلون من قلوبهم وأرواحهم ، ومن لحمهم ودمهم بغير حساب . فكأن قلوبهم وأرواحهم ، ولحومهم ودماءهم ليست لهم ، بل هي وقف على خدمة أبناء جنسهم وخدمة الناس أجمعين . فرعامتهم زعامة المحبة - زعامة الحكمة - زعامة الخدمة المتفانية في سبيل الخدم . وهي أنبل الزعامات وأقواها وأبقاها على

الاطلاق .

تلك هي زعامة نهرو في الهند وخارج الهند . فالرجل ينشئ قلباً قامت المحبة في سويدائه . ويملك عقلاً يسطو على العضلات ولا تسطو عليه العضلات ، وينفذ من الحاضر القريب الى المستقبل البعيد . ويملك وجداناً يميز الخير من الشر ، والجمال من البشاعة ولا تميز الصائغ الماهر لكريم المعادن من خسيسها . ثم هو يملك الى ذلك ، إرادة عنيدة ، قحامة في الاقدام على كل ما يؤمن بأن فيه الخير ليس للهند وحدها ، بل للعائلة البشرية كلها . فمن الأكيد أنه لا يرضى لبلاده أن تسعد بشقاوة الغير ، ولا أن تصون كرامتها بمذلة جاراتها وغير جاراتها . لأنه يدرك أن البشرية جسد واحد . إذا اعتل منه عضوبات الجسد كله عليلاً . وذلك ما لم يدركه المستعمرون من قبل ، وما ليس يدركه أكثر زعماء العالم حتى يومنا هذا .

وإنها لفرصة طيبة حقاً يوفرها هذا الكتاب للقارئ العربي ليتعرف من خلال سطورهِ الى شخصية جواهر لال نهرو - تلك الشخصية الفذة ، الارستوقراطية الى أقصى حدود الارستوقراطية في دمها ، وثقافتها ، وتفكيرها ، وأذواقها ، وأخلاقها . والديموقراطية الى منتهى حدود الديموقراطية في سلوكها مع الآخرين ،

وعظفها على العاملين والمحرومين ، وتفهمها العميق لحاجات الشعوب ولأوجاع البشرية وأشواقها في مشارق الأرض ومغاربها .
ثم إن ما بين ديار العرب وبين الهند من تشابه في تراث الأمم ، ومشكلات اليوم ، وأهداف الغد يقضي بالتعاون الوثيق بينهما . والتعاون لا يكون بدون تعارف وتقارب . فليعرف العرب زعماء الهند وليتقربوا من شعوبها . ولتعرف الهند زعماء العرب ولتتقرب من شعوبهم . ففي ذلك ما يعود بالخير العميم على الجانبين وعلى جميع أبناء الأرض .

وليذكر العرب والهنود أن الشرق ، كما أسلفت ، مدعو لتشييد مدنية جديدة على أنقاض هذه التي تتهدم معالمها تحت أبصارنا . وأنه لن يحسن البناء ما لم يجدد إيمانه بنفسه وبهدفه ، وبالرسالة السامية التي أقامت ذلك الهدف واختطت الطريق إليه . إن قلوباً عامرة بمثل ذلك الايمان لاأمنع من أن تنال منها الأسلحة الجهنمية أي منال . وإن روح الشرق الذي قهر الزمان كرُوح يستعمر في النهاية مستعمره . ولكن بالمودّة والمحبة ، ونخيرهم وخيره بالسواء .

ميخائيل نعيمة

بسكنتا - ٨ تموز ١٩٥٦

جواهر لال نهرو الغفمة في زماننا

اذا كانت الامم تمتلك زعماءها فان
الهند لا تستطيع ان تمتلك نهرو لوحدها،
فان للعالم اجمع فيه حقاً .

بات اسم « جواهر لال نهرو » قرين العظمة الانسانية في هذه
الحقبة التي نعيشها من زماننا .

وبات جواهر لال نهرو الأمل الانساني الذي يهدد صدور
الملايين شرقاً وغرباً والذي يجسد لمحات البعث الآسيوي - الافريقي
بكل ما فيه من قيم روحية .

فلقد تخطت زعامة نهرو حدود الهند - بلاده - لتمخر الآفاق
العالمية ، نسمة عاطرة دافئة ، تشيع الاطمئنان ، وتزرع حتى في
معازل الشك ، الايمان بالانسانية ، وبقدرة الانسان ، حيثما كان
ومهما كان ، على ان يحقق قيم الحق والخير والجمال ، ليصبح العالم
متحدا انسانيا ، سماءه السلام ، وقاعدته الرخاء والعدل للأفراد
والامم ، في جو من الحب الدافئ النابع من صميم القلب وقرار
النفس .

اذا كانت الامم تمتلك زعماءها فان الهند لا تستطيع ان تمتلك
نهرو لوحدها ، فان للعالم اجمع فيه حقا ..

انه حق يستقي ينابيعه من هذا التجاوب الاصيل بين نهر
ومئات الملايين من الانفس الانسانية ، المنتشرة شرقاً وغرباً ،
والواجدة فيه ، صوت العقل الانساني ، المعبر عن امانها ، وعن
احلامها .

فلا عجب ان يكون نهر اليوم ملء بصر العالم وسمعه ،
وموضع امله في ان يظل الصوت الحكيم ، يدوي بالحق ، منادياً
بالالفة بين الامم وبالاخوة بين بني الانسان ، كلما شارفت الانسانية
على خطب جمل ، تحتاج امامه الى محارب صليبي غير هيب ،
ينافح في سبيلها ، بسلاح المنطق والحكمة .

واذا كان للامم ان تفخر بانبائها النجب ، فليس للهند ان
تفخر وحدها بنهر و تزهو به ، ذلك ان آسيا كلها وذلك ان
الشعوب التي ايقظها وعيها القومي في كل مكان ، تشاطر الهند هذا
الفخر وذلك الزهو .

فهو ابن آسيا التي هبت تهز سلاسل العبودية وتحطمها وهو رائد
من اوائل رواد حريتها وهو صوتها المعبر عن رسالتها المتجاوب
مع حركاتها التحررية ، المناضل في سبيل حاضر افضل ومستقبل
امثل لها وللعالم .

لقد الهب نهر و خيال الشعوب المناضلة في آسيا وافريقيا عندما
كان يقود بلاده تحت لواء غاندي ، في معركة الحرية والاستقلال
فكانت تجارب حياته مدرسة حية يستهدي بها المناضلون ولا
يزالون .

واليوم يلهب نهر و خيال الامم الشرقية والغربية التواقة الى

الغد الامين ، اذ يتزعم حركة السلم العفوية المتدفقة من القلوب ،
المستقية مقوماتها من حاجة اصيلة في كيان الانسانية ، تجدد في
نهر و تجسيدا اصيلا لها وتعبيراً أميناً عن ذاتها .

وفي هذا العصر الذي يسير فيه الاستعمار الى نهايته ، مسوقا
بسياط التطور الحضاري ، يتلأأ اسم نهر وفي سماء التاريخ المعاصر
كمحارب ما هادن الاستعمار ، بل اعلنها عليه حرباً ضروساً ، في
كل اشكاله واقفاته ، وكنصير لحريات الشعوب وحقوقها في ان
تتحرر من الفقر والعوز والجوع والمرض والجهل والخوف .

وبعد فليس هذا كتابا للتعريف بنهر و ، الزعيم والانسان
والكاتب والسياسي ، والخطيب والقائد ، انما هو محاولة متواضعة
تقدم لمحات من شخصية نهر و الغنية الجوانب ، الحافلة التجارب ،
لمحات تلتصع عبر ما كتب وقال وعبر ما كتب عنه وقيل .
ولعلها تعطي القارئ منفذا الى فهم هذه الشخصية الانسانية ،
الحبيبة الى ما لا يحصى من الملايين .

فان فعلت فانها تكون قد ادت بعض ما يجب ، ذلك انه اذا
كان للعالم (كما قال تشستر بويلز) ان يفهم نهر و كما يستطيع ان
يفهم آسيا ، فان لنا ان نفهم نهر و كما نستطيع ان نفهم هذه
القيم والرسالات التي ينطوي عليها بعثنا الآسيوي - الافريقي ،
وكما نستطيع ان نضافح في نهر و العظمة في زماننا .

مروان الجابري

مفرد... الرجل

نهرُ بأقلام عالَمِيّة

اوحى شخصية نهر و كزعم واديب
وانسان ورجل دولة الى مشاهير من
أدباء العالم وساسته بالكتابة عنه من
مختلف الزوايا .

وهذه هي لمحات خاطفة من صور
قلمية عالمية عن نهر و .

« انه وريثي السياسي وقد يتباين عني وانا حي ولكني اذا امضي
سينطق بلساني وكلامي . »

« غاندي »

« انه منارة تضيء الغيوم وتبهر الآفاق المظلمة . انه الروعة
التي لا يمكن ان تموت .. ولید الحكمة المادئة العميقة . »

« الشاعر الهندي ه . تشوباد هيابا »

« انه يبرز واحداً من اعظم الشخصيات التاريخية واكثرها ثباتاً
في هذا العصر العاصف . »

« غيلبرت موراي »

« عظيم هو ايمانه واخلاصه وبأسه .. وانه كابن بار للهند يبقى
مخلصاً لأمثل تقاليد النيلة . »

« آنا كامينسكي »

« اننا نعتبر شخصية نهرو بمثابة امل من آمالنا العظام في تحقيق
حلمنا المشترك عن آسيا واننا لنعجب بافعاله الماضية ويساورنا
شعور الثقة بان افعاله المقبلة ستعزز وستدفع الى الامام قضية
تقدم آسيا وشعوبها . »

« الكاتب التركي احمد امين يالمان »

« لقد امسكت الهند بمقاليد امرها في وقت تنهض فيه
الحضارة العالمية عن بعوث عميقة وليحفظ الله نهرو ليزاول
زعامته الحكيمة في قيادة مصائر بلاده . »

« اللورد بتيك لورنس »

« ان شخصية نهرو تعلمنا اي جمال تنطوي عليه النفس
البشرية واي نبل اصيل تتحول اليه عندما تحقق ، بشجاعة

عظمى ، ذاتها كاملة .

« أندريه جيد ،
« سيدفان سبندر ،
« كان نهرو دائماً تقديمياً فهو لا يخاصم التاريخ وهو يفض

الطريقة التي تطبق فيها العلوم ولكنه يبتهج بتوسع قوى الانسان
ويعتقد انه يمكن استخدامها لتحسين احوال الجنس البشري
ويرى ان من واجبه ان يساعد على ذلك .

« فينر بروكواي ،
« ان نهرو نسيج فريد بذاته من بين زعماء العالم الحديث ولا
يتطلب الامر كثيراً من التعمق لرؤية ان الرجل الذي يسو
على جيله لا يمثله وحده انما يمثل عنصر المستقبل الآتي .

« العالم النفسي مورييل وازي ،
« هوذا زعيم ومفكر وحالم عملي يخوض غمار الحياة على متن
عقله الواعي والباطن ، اننا تحت لواء خيال وابداع ومثالية نهرو
نحاجنا جميعاً امل جديد بان مصيراً افضل واسعد ينتظر ٦٠٠
مليون نسمة منتشرين من جنوب آسيا حتى شمال افريقيا ومن
الاطلسي حتى الفلبين .

« الآغا خان ،

« من بين الهنود يقدس الصينيون اسم غاندي اكثر التقديس
ويعجبون بطاغور اكثر العجب ولكنهم يحبون نهرو اكثر
الحب .

« الكاتب الصيني نان يون شان ،

« لقد اغتنى تاريخ الزعامة الانسانية كثيراً بسيرة حياة
البانديت نهرو فلم يلق القدر من الاعباء على كاهل اي زعيم قدر
ما القى على كامل نهرو . »

« المؤرخ ر.ج. كافيل »

« قد يمثل البانديت نهرو اسمى تمثيل في شخصه ، إجتماع الشرق
بالغرب في حل وسط دائم متكامل العناصر مشر الوحدة . »
« ف. فيتزجيرالد »

« لقد تبدى الآن ان نهرو في الحكم لم يتكشف عن ثائر
اجتماعي انما عن مصلح اجتماعي يعمل على تغيير الاوضاع في نطاق
الوسائل البرلمانية وكما عرف غاندي بانه ابو الجمهورية الهندية
ومؤسسها فان نهرو سيعرف بانه باني هذه الجمهورية واذ يقايس
بمعاصريه من حكام الارض يبدو عملاقين الرجال ليس بسبب ثقة
الناس به فحسب بل بفضل عظمة ايمانه بالانسان . »

« الكاتب الاميركي الكبير ادغار سنو »

« بكثير من التواضع يساعد زعيم الهند الحاضر زعيمها الراحل
غاندي على كسب الانتصارات بعد موته كما ساعده على كسبها
في حياته . »

« ادمون بريفا »

« طبيعي ان تغبط امة يقودها رجل كنهرو عالم بكل كرب
العالم في الحاضر والماضي واذا شعرنا ان حقنا يساوي حاجتنا فاننا
خليقون بان نعلن نهرو زعيم عالم وليس زعيم امة ، بدلاً من ان
نحسد الهند عليه . »

« توم ونتر بنغهام »

نهرُ والفكر الآسيوي الحديث

بقلم الدبلوماسي الاميركي

تشستر باولز

قال تشستر باولز « لكي نفهم آسيا
يجب ان نفهم نهرو .. فان نهرو ينطق
باسم الغالبية العظمى من الشعوب
المنتشرة من مراكش حتى طوكيو .. اما
في الهند فقد اقام زعامة تستند الى ثقة
ال جماهير وحسن اختيارها وانشأ دولة
علمانية جعلها اثبت واكثر حكومات آسيا
استقراراً بفضل محاربته التعصب الديني
وايمانه بالديموقراطية وحقوق الانسان. »

امضى الدبلوماسي الاميركي المعروف المستر شستر باولز ثمانية عشر شهراً سفيراً لبلاده في الهند وعاد بنظرة مغايرة للسياسة الاميركية كما عاد ليضمن انطباعاته ومشاهداته وملاحظاته عن الهند والشرق الافصى وعوامل اليقظة الاسيوية في كتاب ضخيم بعنوان « تقرير السفير » اخرجته المطابع الاميركية في الآونة الاخيرة واحداثاً هاماً كبيراً في الاوساط السياسية والادبية اذ يبدو انه نجح الى حد ما في وصف العوامل الخفية التي تؤثر على التفكير والسلوك الاسيوي في غمرة اليقظة القومية العارمة . وقد تناول في هذا الكتاب الكثير من المواضيع الهامة ومنها الاتجاهات السياسية الحاضرة في الهند وقدم دراسة انتقادية في صورة قلمية عن البانديت جواهر لال نهرو تحت عنوان

« نهرو والفكر الاسيوي »

وهذه هي ترجمة امينة لمحتويات هذا الفصل التي تمثل لنا نظرة اميركية واعية الى اليقظة الاسيوية .

في رأيي ان مستقبل آسيا كامن في ملايين الناس العائشين في
الاقطار الآسيوية الممتدة على حوافي الاتحاد السوفياتي والصين ،
من القاهرة حتى طوكيو ، اما الهند فهي المركز الاستراتيجي
والجغرافي والسياسي لهذه المنطقة الشاسعة وأما نهر و فهو عموما
الناطق الاول باسمها ولذلك فان فهم هذه الشخصية الجذابة المعقدة
هو جوهرى لفهم آسيا بذاتها ذلك ان نهر و تجسيد حي لسياسات
الهند وسياسات الهند تجسيد حي له .

وحيثما يذهب نهر و تهرع مئات الالوف من الفلاحين والعمال
من مسافات شاسعة لرؤيته وللجلوس مستمعة اليه في صمت وفي
بعض الاحيان تعجز مكبرات الاصوات على الرغم من كثرتها عن
نقل صوته الى الاطراف القصية من تلك الحشود البشرية الهائلة ومع
ذلك فان مجرد رؤيته تبعث الرضى التام في نفوس الذين
لا يستطيعون سماعه بسبب البعد او بسبب حواجز اللغة .

ولا تعني هذه الاستقبالات الشعبية لنهر و ان سكان الهند
راضون كل الرضى ولكن الانتقادات تظل توجه الى حكومات
الاقاليم والى حزب المؤتمر اما شعبية نهر و فقد ظلت بمعزل
عن التهميم .

ان مركز نهر و الثابت المكين لا يستند كما هو الحال مع
كثير من الزعماء في العالم العربي - الآسيوي الجديد، الى سيطرته
على الجيش او على حزب قوي التنظيم او على عواطف الدهماء، ولكنه
يستند الى امتلاكه شخصياً عواطف وولاء قوتين كبيرتين من
قوى النضال الذي استمر خمسين عاماً في سبيل استقلال الهند
وهما الاقلية المثقفة الحاكمة وجماهير الفلاحين والعمال غير المتعلمة .

واعلم من السهل ان نرى كيف استهوى نهر و خيال جماعات
الهنود المثقفين ثقافة بريطانية عموماً ، المتأثرين بتقاليد جماعات
الاحرار الغربيين والتحررية الغربية ، المشابهة تجربته الحياتية
الفكرية لتجارهم ولكن على درجة اعلى ، فلقد ذهب نهر و يتلقى
العلم في مدارس بريطانية خاصة بالبريطانيين تقريباً ، ككلية
هارو التي زامل فيها تشرشل وجامعه كامبريدج وسعر نهر و كبقية
المثقفين الهنود في عصره بالتجاذب بين الشرق والغرب وبالتنازع
الروحي بين بريطانيا والهند فعبّر عن ايمانه وتعلقه بالروح الهندية،
بعبارات اثارت شعور العرفان والود واقامت صلة روحية بينه
وبين هؤلاء المثقفين الهنود اذ قال :

« لقد اصبحت مزيجاً شاذاً من الشرق والغرب ، غريباً في كل
مكان حتى في الوطن ولعل افكاري ومعالجاتي للحياة هي غربية
اكثر منها شرقية ولكن الهند تلتصق بي كما تفعل مع جميع ابنائها
بما لا يحصى من الوسائل ... انني غريب واجنبي في الغرب ولا
استطيع ان اكون منه ولكني في وطني بالذات اشعر في بعض
الأحيان بشعور المنفى » .

ولقد قال غاندي ذات مرة بـ « عندما يتكلم نهر و في منامه
فانه يتكلم بالانكليزية »

واخيراً عندما بدأ النضال الطويل من اجل الاستقلال قذف
نهر و بنفسه في خضمه ببسالة وشغف ضارباً المثل للمثقفين الهنود
الغرباء في وطنهم ، مهداً لهم الطريق ليصبحوا جزءاً من الهند
ومن كفاحها . وهكذا ترعرع جيل كامل من الشبان المثقفين
الهنود ، معجباً بنهر و الى حد يكاد معه يعبدونه ولقد تابعوا اعماله
بحماسة ورهبة وقرأوا كل كتبه بنوع من الافتتان . .

اما غاندي فقد نفذ بصوفيته وبكوحه الطيني وبغزله اليدوي
الى قلوب القرويين . اما نهر و فقد كان ممثلاً حراً مشعاً متقدماً
متوثباً يجمع الى ثقافته ما دعاه غاندي بتوثب المحارب وتحفزه .
حتى لقد استقر فكر تلك الجماعة الكبرى ذات النفوذ على ان نهر و
سيكون مشيد الهند الجديد مع غاندي او بدونه .

واذ تبدو مصادر قوة نهر و في صفوف الجماعة الحاكمة المثقفة ،
واضحة جلية فان اساس سيطرته على الجماهير الهندية الامية ، هو
اقل وضوحاً وربما قام بعض ذلك الاساس على عطف غاندي عليه
فقد طالما قال :

«جواهر لال هو وريثي السياسي .»

حياة نهر و تجسد سير عظماء التاريخ الهندي

وقام البعض الآخر من ذلك الاساس على اسطورة حياته
وسيرته التي جسدت خدمات عظماء التاريخ الهندي من بوذا الى
غاندي واستهوت خيال الجماهير واثارت اعجابها .

فلقد ولد نهر و في عائلة من اغنى العائلات في كشمير وكان ابن طبقة دينية براهمية رفيعة المقام ولكنه بدلا من ان يركن الى ترف الحياة اختار حياة النضال في سبيل حرية امته ووهب ضيقه وقصره الفخم الى حزب المؤتمر ودخل السجن عدة مرات بحيث امضى اكثر من نصف عمره بين ١٩٢٠ و ١٩٤٠ في سجون حكومة صاحب الجلالة البريطانية .

ما من احد بالطبع يستطيع ان يحيط بشخصية نهر و من جانب واحد فشخصيته متعددة الجوانب معقدة تنطوي على نوازع متجاذبة تثقلها هموم كثيرة ومع ذلك فقد قل ان وجد زعيم يفتح قلبه ومشاكله وهمومه الخاصة للناس في كتبه ونشراته وخطبه واحاديثه مع الاصدقاء ..

ولعل عملية تحليل شخصية نهر و هي امتع هواية ليس في الهند فقط بل في العالم لانه اكثر شخصيات المسرح الآسيوي استهواء او اشدها اثارة للعجب والحيرة .

لقد قابلت نهر و كثيراً وتحدثت معه كثيراً فلم اسمع في حياتي من هو اكثر طلاقة منه وليس امتع من ان يجلس الانسان ويستمتع الى الفيض الدافق البليغ المنبعث منه وسيجد المتعة نفسها حتى الذي يخالفه في آرائه وفيما يقول .

وقد بدا لي دائماً صريحاً واضحاً معبراً بلسانه عما يدور في فكره دون مداورة وكان يبذل جهده ليتأكد من اني فهمت وجهة نظره ولكن الموضوع الوحيد الذي يتردد في الكلام فيه هو موضوع كشمير مسقط رأسه وماوى اجداده والسبب في ذلك النزاع

الهندي - الباكستاني على كشمير .

وفي حديثه يجنح صوته الى الهدوء والصفاء في رنته ولكنه يزخر بالتوتر والانفعال اذ يتناول جرحاً آسيوياً قديماً كالاستعمار والتمييز العرقي .

وغالباً ما يكون حديثه بمثابة تفكير بصوت عال فهو يستكشف مختلف جوانب المشكلة التي يعالجها حتى يوضح لمحدثه جميع تعقيداتها ولا يخلص الى النتيجة الا متردداً فلا يصدر حكماً قاطعاً مبرماً بنتيجة مناقشته لانه يعتقد ان العالم ليس مزيجاً من الاشياء المطلقة بل هو مزيج من الوان متفاوتة وظلال متمازجة . ولقد قال في خطبة افتتاح فرع اليونيسكو في الهند :

« اننا نجد امماً وشعوباً وسياسيين يتكلمون بعبارات التأكيد القاطع عن كونهم مصيبين وعن قيامهم بهذه الصليبية الروحية او تلك لمصلحة الجنس البشري .

الا اني اشعر احياناً ان العالم خلق بان يكون افضل حالاً اذا كان فيه عدد اقل من هؤلاء الصليبيين المتأكدين من صوابهم ومن ان صليبيتهم صائبة .. »

ومن عادة نهرو ان يصغي باهتمام الى ما يقوله جليسه ويشفع ذلك الاهتمام بالاحترام وحينما يقر رأيه على انه يستطيع ان يثق بمحدثه يبدو مستعداً لقبول اقواله كحقائق .

ولقد كان توصلي الى معرفة نهرو كشخص مغامرة ممتعة مشمرة وفي رأيي ان من جلائل ما فعله هو انشاؤه دولة مدنية لا دينية في الهند بحيث يستطيع الخمسة والاربعون مليون مسلم

الذين فضلوا عدم الذهاب الى الباكستان ، العيش بسلام وتأدية
شعائر دينهم باطمئنان وامان وقد اسند وزارتين رئيسيتين من
وزارته الى المسلمين كما ان مئات من المسلمين يشغلون مناصب
هامة في مختلف دوائر الحكومة .

وقد قال لي نهرو انه لو مات اليوم فان الدولة العلمانية التي
انشأها ستظل اكثر اعماله خلوداً .

ونهر في حرصه على الحرية الدينية لا يلتزم النظريات انما
يجوز ميدان المعركة بذاته غير هياب ففي الفتن الرهيبة التي
اندلعت اثناء التقسيم اندفع بنفسه الى مناطق الخطر ليدخل غير
هياب وسط الجماهير المتعاركة وفي كثير من المرات كان جمهور
الرعا يعترف بمجرد ظهوره وما اصدق غاندي اذ قال : « ما من
احد يستطيع ان يتفوق على نهرو في البسالة » .

وعندما ارتفعت في البنغال صيحات خطرة تنادي باعلان
الحرب ضد الباكستان لم يلق نهرو بالاً الى توسلات اصدقائه
وتحذيرات زملائه بل سافر الى عرين العواصف الطائفية في
كلكتا متجولاً في الشوارع بسيارة مكشوفة ملقياً الخطب في
خمسماية الف مواطن هندي متمرد .

وفي جولاته هذه القيت عليه القنابل وقذف الشبان الحجارة
والبيض الفاسد على المنبر الذي كان نهرو الانيق يقف عليه ولكنه
لم يمس كائناً يحمل حجاباً سحرياً يدفع عنه الاذى على ان ماهو
اكثر سحراً يكمن في الطريقة التي كانت بلاغته فيها تكسب
بالتدريج عواطف الجمهور الناقم الصاحب الثائر وتحوله الى قطيع

وديع .

وظل يدعو باخلاص الى الوحدة القومية بغض النظر عن الدين والعرق ويشدد على الحاجة الى السلام والتفاهم بين الهند والباكستان حتى استطاع ان يرد موجة التعصب الديني الذميم التي كانت على وشك ان تنفجر في اضطرابات غوغائية .

و ذات مرة خطب في حفل انتخابي من الهندوس المتطرفين الذين نصح بان ينفذ يده من الامل بتصويتهم لحزب المؤتمر ، فهتف فيهم قائلاً :

« لفوا اذرعكم حول اسقائكم المسلمين والمسيحيين والبوذيين وخذوا بايديهم واعملوا معاً في سبيل هند امثل » .

وعندما غادر المكان كان هتافهم له يشق غنان السماء . ولعل ضعف الاحزاب الهندوسية المتدينة في الانتخابات ينطوي على برهان بليغ على نجاح حملة نهرو ضد التعصب الديني .

ولا يعادل حرصه على الحرية الدينية شيء كإيمانه القوي بأشكال الديمقراطية البرلمانية الغربية وبفضل هذا الايمان نجح الانتخاب العام سنة ١٩٥١ ذلك النجاح الباهر وجرى باصرار من نهرو خلافاً لنصائح مستشاريه فقد اصر على انه لا يمكن للحكومة الهندية ان تكون فعالة دون تأييد شعبي تحرزه بالانتخاب الحر .

والسؤال الذي يفرض نفسه هنا هو : أي نوع من التنظيم الاقتصادي يريده نهرو للهند ؟

فقد قرأ نهرو في شبابه كارل ماركس بامعان ووجد التحليل الماركسي للاستعمار اداة نافعة اثناء النضال الطويل ضد البريطانيين

ولكن نهرو يكره العقائد المذهبية من كل نوع وهو يعتبر
الاشتراكية المتزمتة اضيق من ان تكون عملية صالحة للتنفيذ
وهكذا لم يناهض الملكية الفردية .

ونهر و كاكثر الهنود والآسيويين بصورة عامة اكتسب نظرة
عن الرأسمالية من الجشع والاستثمار البشع والاحتكار وغيرها من
صفات المؤسسات التجارية والصناعية التي قامت في المستعمرات
الآسيوية .

وهو اذ يصادق الشيوعية دولياً فانه يجارها بنجاح محلياً وقد
استطاع ان يوقف انتشارها في الهند ويشلها بوسائله الديموقراطية
الاصلاحية . وعلى هذا يظهر الخلاف بين نهرو وبين نقاده من
الاميركيين اكثر حدة في ميدان العلاقات الدولية حيث لا يؤمن
بالمفهوم الاميركي للخطر الشيوعي . ان نهرو يتكلم باسم اكثر
حكومات آسيا الحرة استقراراً واقواها اسماً وهو احد السياسيين
في العالم المتأخر اقتصادياً، الذي يستند الى تأييد حقيقي من الجماهير.
عندما يسمع نهرو باعتقال الفرنسيين لزعماء حركة النضال الوطني
في مراكش يتذكر كفاحه ضد البريطانيين ولا يستطيع ان يفهم
ما يرى انه تأييد اميركي للاستعمار الفرنسي ويسترجع كذلك
ذكريات ١٣ عاماً من حياته امضاها مدفوناً ضمن جدران واسوار
السجون البريطانية ويتذكر زوجته كامالا الذي باعد النضال بينه
وبينها والتي ماتت وهو في السجن .

ان دمه يغلي عندما يفكر بان هناك في الاقطار الآسيوية
والافريقية رجالاً مثله لا تزال القوى الاستعمارية تسجنهم في

النصف الثاني من القرن العشرين لانهم تجاسروا على ان يطالبوا بالحرية . ويجب ان يكون من السهل على الاميركيين وغيرهم ان يفهموا موقف نهرو عندما يشعر بالغضب والذكريات لا تزال رطبة في مخيلته .

واذ نجنح نحن الاميركيين الى تجاهل وجود الهند الحرة الديمقراطية والاماني القومية التي تلتهب بها آسيا فانه يصيح بنا في يأس واشفاق باننا لا نتفهم عقل وقلب آسيا فلقد ابتعدنا كثيراً عن نضالنا في سبيل الاستقلال والحرية .

وهنا يجب الا يساورنا اي شك في ان نهرو اذ يتكلم عن المشا كل العالمية صوابا او خطأ فانه لا يعرض آراءه الخاصة انما يعرض موقف وميول الاكثوية العظمى في آسيا الحرة وافريقيا . اما اجتهادات نهرو ومواقفه التي ترعجنا نحن الاميركيين ازعاجا عميقاً في بعض الاحيان ، فيتشاطرهما معه على العموم زعماء وشعوب الاقطار غير الشيوعية الممتدة من مراكش حتى اليابان . ولقد تحدثت مع كثير من السياسيين والعمال والطلاب ورجال الاعمال والقرويين في هذه الرقعة الشاسعة من آسيا وافريقيا وخرجت من احاديثي بيقين هو ان ما يقوله نهرو تؤمن به الغالبية العظمى الاسيوية التي تتطلع سواء اردنا ان نصدق ام نشك ، الى العالم عبر نظرات نهرو البليغة . وعلينا ان نتوصل الى وفاق مع هذا الفكر الآسيوي اذا كان لنا ان نتجنب ما يزيد في خطورة الفشل المتكرر الذي لقيناه في هذا الجزء من العالم .

السورة التي أُسِّعَ لها نهرُ

بقلم الكاتبة الهندية

تايا زنكين

هذا فصل تستعرض فيه الأدبية
المعاصرة تايا زنكين اثر نهرو ونفوذها في
الثورة السامية البناءة التي تحتاج الهند
من اجل اقامة مجتمع سليم الكيان مؤسس
على العدالة الاجتماعية .

الهند في ثورة

وانها لكذلك منذ ان حققت استقلالها ١٩٤٧ .

اما ثورة الهند فهي ثورة بيضاء فريدة ..

انها ثورة اشتراكية فريدة من نوعها في العالم .

فهي الثورة الوحيدة التي تقاد ديمقراطياً وبالقوانين !

وهي من النجاح بحيث تسير غير ملحوظة !

ولكنها مع ذلك على اكبر جانب من الاهمية اذ لن تنتهي

حتى تكون الهند قد انتقلت من حالة الفوضى والمظالم الاجتماعية

الى حالة اقامت معها مجتمعاً مؤسساً على المساواة والتكافؤ شبيهاً

بالمجتمع القائم في السويد .

واذا نجحت هذه الثورة الهندية البيضاء التي يمكن ان تدعى

بالثورة « النهرية » التزاماً لجانب الحقيقة فانها ستقدم قدوة

مثلى تحتذها الاقطار المتأخرة النمو في العالم كمالا تلحق بالركب

العالمي وتنمي كياناتها بشكل يجعل الشيوعية تظهر كوسيلة

قديمة الطراز وبربرية بالقياس اليها .

ذلك لان الثورة التي تعايشها الهند بقيادة نهرو هي ثورة بدون

حرب طبقات وبدون ضحايا ولا تستطيع فيها ارادة طبقة المثقفين

المتنفذة ان تكون نافذة الا اذا اقتنعت بصوابها الاكثرية وافرت بها فليس هناك من ارهاب ولا من وسائل بوليسية في فرض الاصلاح .

ولا شك انها ثورة اشتراكية ولكن اشتراكيتهما تظل ذات طابع فريد خاص ذلك لانها تنجح الى اقامة المساواة اكثر مما تنجح الى ان تمتلك الدولة وسائل الانتاج والتوزيع ، وان كانت تربي على كل حال الى فرض سيطرة الدولة على جميع القمم الاستراتيجية في الميدان الاقتصادي في الهند بحيث تجعل الدولة ، القوة الدافعة الرئيسية في الحياة الاقتصادية الهندية .

وهذه الناحية هي التي تميز الثورة الهندية السلمية عن الثورة الممثلة التي حدثت في سكندنافيا او بريطانيا وهي التي تبعتها عن الشيوعية .

فحزب المؤتمر الوطني ، الحزب الحاكم الذي يتبنى الثورة بزعامة نهرو ، لا يؤمن بالجدلية المادية او بحرب الطبقات وليس مناصرو الحزب من المهرطقة او الملحدون وليس اعضاء الحزب من دعاة العنف بل هم من كارهيه وهدفهم ليس ابادة الرأسماليين بل انقاذهم من اهواء نفوسهم .

وفي قيادة هذه الثورة السلمية لا يخفي نهرو عن الشعب ان الوسائل الاستبدادية في الحكم قد تعطي ثمرات اسرع ولكنه لا يخفي عن هذا الشعب ان الهند حريصة على وسائلها الخاصة مهما ابطأت ، لأن هذه الوسائل تمكن الهند من التبدل والتطور وهي حرة ديمقراطية .

وهكذا فقد يكون تطور الهند ابطأ من التطور الروسي او الصيني ولكنه يظل متميزاً بأنه تطور اصيل يستقي ينابيعه من جذور الحياة الهندية واحتياجاتها .

ان المساواة هي احدى النقاط الرئيسية في هذه الثورة الاجتماعية الاقتصادية التي تبدل مجتمعاً كان فيه كل شيء يتوقف على البيئة العائلية والمركز المتوارث وفيه كل شيء يستند الى اربع طبقات هي :

طبقة الحكام البريطانيين وطبقة الامراء وطبقة الملاكين واخيراً طبقة الموظفين . وقد انتهت طبقة الحكام البريطانيين وزالت باستقلال الهند اما الامراء فانهم لم يستطيعوا بعد عام ١٩٤٧ ان يبقوا كما كانوا ايام البريطانيين حكما لولايات ذات سيادة ذلك ان الاستقلال فرض ان تكون الهند امة واحدة وليس ٥٦٣ امة وذلك ان الحكومة الهندية برئاسة نهرو لم تعجز عن اقناع الامراء الهنود بالانضمام بولايتهم الى الاتحاد الهندي ثم بالتخلي عن مراكزهم الادارية كحكام لها .. وفي هذا اتبعت الحكومة مع الامراء سبيل الاقناع الودي ولم تلجأ الى التهديد سوى في مناسبتين مرتا بسلام ولم تلجأ الى عمل بوليسي الا في حالة حيدر آباد ومقابل ذلك عرضت عليهم الحكومة الاستمرار في مناصبهم كامراء ودخلاطيا يكفيهم ويزيد .

ولما كانت الديمقراطية تأبى ان يقوم تفريق بالمعاملة بين المواطنين ، فقد شملتهم الضرائب ومختلف القوانين المتعلقة بالملكية بحيث اخذ مستواهم الممتاز في الانحدار ليقترّب من مستوى

بقية الناس .

وعلى اساس الاقناع حدثت الحكومة الهندية من المصكبات الكبرى واقامت نظاما عادلا من الضرائب استطاع ان يمد بالمال اللازم مشاريعها الكبرى الرامية لرفع مستوى الريف في ميدان الحياة والانتاج وفق مناهج اقتصادية مخططة تهدف الى تأمين العدالة الاجتماعية .

وفي ظل ذلك تعمل الهند كخليفة من النحل على بناء كيانها الجديد في حمى من الجد والانتاج وفي ظل ثورة فريدة يشعل نارها وزير كيهها البانديت نهرو .

الحرية فوق الجميع

« ان العالم الحديث يقدم لنا الهائل من المشاكل ومن بينها مشكلة تأمين الحرية الفردية في ظل اجهزة ادارية مركزية ، مركزة ، ورفيعة الصلاحية . فبدون تلك الاجهزة لا نستطيع ان نعمل (كدولة) بفعالية كما لا يمكن لاحوالنا ان تزدهر . ولكننا بدون الحرية الفردية نفقد كل ما هو على اعظم جانب من القيمة في الحياة »

« من رسالة لنهرو الى العدد الاول من نشرة البرلمان الهندي - حزيران (يونيو) ١٩٥٥ .

صديقي "بيمسا"

بقلم الفيلسوف الهندي المعاصر :
الدكتور رادها كريشنان
نائب رئيس الجمهورية الهندية

في الصباح الباكر من يوم ١٤
تشرين الثاني (نوفمبر) من كل عام
يتوجه نهرو الى حديقته لزيارة (بيمسا)
وليقدم له اللبن والعنب ثم يعود من الحديقة
الى قاعة الاستقبال ليستقبل حشود
الشخصيات التي تتوافد لتهنئته بعيد
ميلاده . فمن هو (بيمسا) الذي
يستأثر باهتمام رئيس وزراء الهند وعطفه
الى هذا الحد ؟ ان الفيلسوف الهندي
المعاصر الدكتور رادها كريشنان نائب
رئيس الجمهورية الهندية يعرض لنا في
هذه المقالة ناحية انسانية خفية من
شخصية نهرو .

بانت الملايين في الهند والعالم تعرف جواهر لال نهرو رئيس
الوزارة الهندية رائداً للحرية في طبيعة المكافحين من اجلها وتعرفه
نصير المستضعفين في الارض ومعبود الشبيبة الهندية كما تعرفه
مفكراً عالمياً وتعتبره « صوت آسيا » الناطق بآمال هذه القارة
العظمى والمعبر عن آلامها .

الا ان القلائل هم الذين يعلمون كم من الفضائل الانسانية
العظمى تنطوي عليها شخصيته وكم هو فريد في نوازع انسانيته .
ان قصة نهرو وحيوانه الاليف « بيمسا » تمثل جانباً طريفاً
مجهولاً من حياة شخصية عالمية داوية الشهرة كنهرو . ذلك ان
رئيس وزراء الهند الذي يعمل ١٨ ساعة في اليوم متحملاً المرهق
من الاعباء يستطيع في بعض الاحايين ان يؤمن لنفسه لحظات من
البهجة عندما يشرف بنفسه على راحة بيمسا .. ولعل هذه اللحظات
هي لحظات راحته الرئيسية اذا ما سمحت له حياته المزدحمة بالاعباء
وبالعمل المضي ببعض ترف راحة الجسم والنفس .
لقد كان « بيمسا » هدية من قبائل الهيمالايا الى رئيس وزراء
الهند وهذه هي القصة :

جرباً وراء عاداته بالطواف بالهند وزيارة ارجائها النائية

والدانية ليظل على اتصال وثيق بشعب الهند قام في تشرين الاول
« اكتوبر » ١٩٥١ برحلة منهكة لزيارة القبائل الضاربة في منطقة
الحدود الشمالية الشرقية تحت ظلال قمم الهيمالايا مستخدماً شتى
وسائل المواصلات من الطائرة الى سيارة الجيب الى الحصان
والعربات الحشنة عبر طرق جبلية مخطرة كانت معها المتاعب تزد
حسيرة امام حماسة نهرو وعزيمته .

وكانت هذه هي المرة الاولى التي اتحت للعشائر فيها رؤية
زعيمها الشعبي الذي لم يكن بالنسبة اليها حتى ذلك الحين غير اسم سمعة
مقروناً بالاجلال .

فلا عجب ان لقي منها حفاوة فريدة حارة حافلة بالوان من
المهرجانات القبلية الطريفة لتقابله على هذه الزيارة التي كانت حملاً
من احلام رجالها .

وهكذا فقد سار الرجال والنساء والاطفال عشرات ومئات
الاميال هبوطاً وصعوداً عبر الممرات الوعرة لينشدوا ويرقصوا
امام نهرو حفاوة به، مقدمين له اطراف الهدايا مثل بيض الطيور
النادرة والسيوف والصلال المزخرفة وكان نهرو يبادلهم الهدايا
بتقادير كريمة من الملح والرز والصابون والاقمشة وهي تؤلف في تلك
المناطق ترفاً غير مألوف .

وذات مرة قدم له البدو رقصة جماعية رائعة بحركاتها وموسيقاها
وسرعان ما انضم نهرو الى الجموع الراقصة يشترك معها وهي ترقص
وتنشد انشودة الفت خاصة له وكان هذا تكريماً خاصاً لا تمنحه
القبائل الا نادراً .

في « تشاردوار » قدم له رجال القبائل تذكراً طريفاً اذ
اهدوه حيوان الباندا وهو من سلالة الدبب الجبلية ولكنه الياف
ناعم الوبر يعيش في مرتفعات الهيمالايا الباردة المكسوة بالثلوج
ويقتات بورك الخيزران وجذوره وبالغنب واللبن .

وقد سر نهرو بهذه الهدية واخذ في الحال الترتيبات لنقلها جواً
الى بيته في دلهي الجديدة حيث سرعان ما ائتمن حفيده مع هذا
الحيوان النادر الاليف الذي اقيم له في الحديقة مأوى مسيج
خوفاً من ان تخطفه النسور فقد حذر رجال القبائل نهرو من
النسور اعدى اعدائه ومن انها تخاطر بحياتها من اجل اختطافه
والتمتع بلحمه .

وفي بيت نهرو دعي هذا الحيوان باسم « بيمسا » اي القوي
وهو احد ابطال ملحمة « المهاباراتا » ولقي من نهرو ويلقى عناية
خاصة كل يوم فهو يطعمه بيده ويداعبه ويدله وعندما يحل
الصيف القارئ الذي لا يحتمله ويجعله متهاقاً مريضاً يرسله نهرو الى
المقر الصيفي للقصر الجمهوري في نينيتال لبقى طيلة الصيف في
جو رطيب .

ويحرص نهرو على ان يزور « بيمسا » في ساعة مبكرة من
يوم الاحتفال بعيد ميلاده ويقدم له الغنب واللبن قبل ان يظهر
للضيوف الذين يتقاطرون منذ ساعات الصباح الباكرة ليمتنوا له
عيداً سعيداً وحياة مديدة .

في هذه الظاهرة البسيطة تبدو لنا دلالة عميقة على طابع

شخصية نهرو ذلك ان يسترق سياسي كبير بعض وقته الملىء
بالمشاغل العظمى ليعنى بجيو ان اليف ويعطف عليه انما هو دلالة
على انه انسان قبل كل شيء والانسانية في الساسة هي ما يتطلبه
العالم قبل كل شيء وخاصة في هذه الازمنة العصيبة .

« لم تشأ الهند ان تحمي ايجادها القديمة بالتسلح بل بتعزيز قوتها
الروحية بالعقل والارادة الماضية » .

« لكل دولة ان تنمو وفق خصائصها واصالتها اذ لا يستطيع الشعب
ان ينفلت من ماضيه فإن يفعل فانه لا يستطيع ان ينمو ويكون مآله
السقوط » .

نهرُ الذي غيّر وجهَ الهند !

تعتبر العلاقة بين نهر و كفر د
والهند كاملة ، حالة فريدة من حالات
التجاوب والتأثير المتبادل بين الشعب
والزعيم .

وهذا فصل يحل بعض جوانب
هذه الحالة ويكشف النقاب عن بعض
اسرار افتتاح الجماهير بنهر و

اذا كانت هناك شخصية فردية استطاعت ان توجه تفكير امة
ما وترسم لها وجهة سيرها فقد كانت تلك شخصية البانديت نهرو
التي وجهت تفكير الهند وقادت خطاها في خلال السنوات السبع
الاخيرة ، ولم يكن ذلك نتيجة قسر اخذ به الأمة ذلك لأن القسر
معدوم في الهند الحديثة الحرة .

ولم يكن ذلك نتيجة تمتعه فقط بأكثرية نيابية ساحقة في البرلمان
ومجالس الولايات التشريعية ...

ذلك ان نفوذه يمتد الى ما وراء الكواليس البرلمانية والدوائر
الحكومية في دلهي والى ما وراء احتفاظه بالسلطان على حزب
الأغلبية .. حزب المؤتمر الوطني الذي كثيراً ما يوجه اليه النقد
بينما تظل شعبية نهرو والشخصية فوق مستوى الانتقاد والتهجم .
ولهذا تراه رائع الأنسجام مع افئدة سكان الهند ونفسياتهم
ولهذا نرى ٣٠٠ مليون مواطن ينسجمون معه قلباً وقالباً ، فهو
يفهمهم ويتحسس فطرياً بارائهم المضمرة وبانفعالاتهم حيالية
مسألة وقضية وهو يخلص الاخلاص كله لهم ولقضاياهم ، اذ ان فيه
ايماناً بهم يقابله ايمانهم به وحبهم له حباً رائعاً شديداً يستعصي على

التصور فلا يصدق السامع حتى يرى مظهره بأم عينه .

وفي هذه الناحية يكمن سر نفوذ نهرو وقوته وسلطان في غمرة من التناقض الظاهري الذي يتجسد في كونه مختلف أوضاع الاختلاف في عناصر شخصيته عن العناصر المكونة لشخصيات الأغلبية الساحقة من سكان الهند .

فهو متباين عن مواطنيه في شخصيته بتقوماتها كلها ، من ثقافة استقاها من كلية هارو وجامعة كمبريدج ، ومن نشأة أرستقراطية في بيئته العائلية ، ومن مزاج عصبي فني مرهف جداً ، ومن عقل رفيع الثقافة لا يستقر على حال ، اذ يظل يجوب باستمرار الآفاق البعيدة بحثاً عن حلول للمسائل الجوهرية .

ومع ذلك فهو يشعر بكل الألفة ، ليس مع القلة النسطانية في الصالونات والمجتمعات الحديثة ، بل مع جماهير الهند ، مع مئات الألوف الذين يهرعون بكل شوق الى كل مكان يؤمه حيث يبدوون كفلكات من طين الأرض التي عليها يجلسون ، لا يمكن تمييز الواحد منهم عن الآخر ، بسجنهم الداكنة وعيونهم السوداء ، الفاحمة الملتمة في وجوه مغضنة حزينة ، تشرق حين ترى نهرو الذي يشرق وجهه كذلك اذ يكون بينهم ، وغالباً ما لا يستطيع ان يخاطبهم باللغة التي يتحدثون بها او لا تستطيع مكبرات الصوت نقل صوته اليهم اذ ان حشدهم يكون غالباً بالغ الضخامة .

اما هو فلا يتعب من التحدث اليهم ، ويظل مسافراً الى اقصى المناطق من الوطن الهندي للوصول اليهم وغالباً ما يكرر ويردد في اليوم الواحد اكثر الحقائق الاساسية في مشاكل الهند في المدى العالمي .

وبتلك الاحاديث المباشرة .. احاديث القلب للقلوب ، وهي
عملياً سلاحه الوحيد ، لم يستطع نهرو ان يحمل الى الهند
« المتأخرة » ذات العدد الكبير من الاميين ، ابعد الاصلاحات
الانقلابية الثورية في الميدان الاقتصادي والاجتماعي فحسب ، بل
اقام في الهند كذلك ديموقراطية برلانية جعلها حقيقة حية بكل
اجهزتها المعقدة المتطورة .

لقد درج بعضهم على وصف جواهر لال نهرو بانه « هاملت »
السياسة الهندية ، أي انه الرجل الذي لا يستطيع ان يقر رأيه
على قرار حيال اية مشكلة .

الا انه في الواقع يؤلف اليوم في الهند اكثر واكبر القوى
حسما وحزما ولقد كان من المحتمل جداً ان يكون وجه الهند
غير ما هو عليه اليوم لو لم يكن هناك نهرو عام ١٩٤٧ عندما
استقلت الهند .

فمثلا كان بالامكان - لولاه - ان تصبح الهند دولة هندوسية
دينية « ثيوقراطية » لان الهندوس يؤلفون غالبية السكان ، كما
اصبحت الباكستان دولة اسلامية لان المسلمين يؤلفون غالبية
السكان .

ولقد كان هناك شطر من الرأي العام صغير يجذب بشدة اقامة
دولة هندوسية وكان هذا الشطر يجد ما يدعمه ويقويه في الفتن التي
جرت بين المسلمين والهندوس اثر تقسيم الهند .

والى نهرو يرجع الفضل في كون الهند اليوم دولة « مدنية »
من اصدق دول العالم في طابعها المدني اذ تتمتع فيها كل ديانة

بالحرية التامة كما يتمتع كل فرد فيها بحرية الاعتقاد بينما تقوم الدولة
برعاية الجميع من غير تمييز ل احد ، مما يجعل هذا العمل من اكثر
جلائل اعمال نهرو مدعاة للفخر .

ولقد مات المهاتما غاندي شهيداً في سبيل في هذه القضية الا ان
نهرو حقق انتصارها على الرغم من ان عقبات المرحلة الاولى جعلتها
تبدو مستحيلة التحقيق .

ولربما لم تكن - لولا نهرو - للهند هذه السياسة الخارجية
الحية الديناميكية ، فقد كان الرأي السائد بعد الاستقلال لدى الهنود
هو انه « ما لم نصبح اولا امة قوية فانه لن نتاح لنا سياسة خارجية
مستقلة قوية » .

وعندما بادر نهرو ينادي بموقف مستقل حر في الشؤون
الخارجية اسيء فهم ندائه في الخارج وفي الداخل ، وفسر (من
قبيل الخطأ) بأنه نتيجة طبيعية لضعف الهند الداخلي .
ولكن سرعان ما جعلت سياسته الخارجية المستقلة ، من الهند
دولة رئيسية تلعب اهم دور ايجابي في الشؤون العالمية وخاصة
في آسيا .

وسرعان ما اعتنقت امم تضم نصف سكان العالم على وجه
التقريب ، مبادئ السلوك الدولي التي صاغها نهرو وعرفت باسم
« مبادئ التعايش السلمي الخمسة » التي دعم جوهرها المؤتمر الافريقي
الآسيوي في باندونج .

ولربما كانت الهند قد اختارت داخلياً - لولا نهرو - سبيلاً
مغايراً لتنمية كيانها الداخلي سواء عن طريق الانقلاب والانفصال

التامين عن كل ماهو غربي، بمثالياتها السياسية ومؤسساتها الحكومية وبطابع اقتصادها الصناعي واتجاهها الاجتماعي والثقافي، للعودة الى كل ماهو هندي، وسواء عن طريق التحول الى نسخة طبق الاصل من اية دولة غربية وخاصة بريطانيا او الولايات المتحدة او الاتحاد السوفياتي .

ولكن الهند بزعامه نهرو لم تسلك ايا من السبيلين ، فلم تعد متقلبة الى الطابع القديم بمؤسساته القديمة على رغم ما كان يحفل به من عظمة ، اللهم الا اذا كان هناك ما يوجب العودة الى القديم في قضية ما .

وهكذا لم تكن الهند مسرح بعث ضيق الافق باسم القومية الوطنية ، كما انها من جهة اخرى لم تصبح ظلًا لاية دولة غربية ولم يصبح طابع ثقافتها ومدنيتها نسخة طبق الاصل عن اي طابع غربي . ولكنها في فترة التسع سنوات المنصرمة حاولت ان تمتلك ذهنية حديثة عن حق وحقيق وان تمتلك اجتهاداً علمياً يخلو من الشوائب والعنعنات ومن الالتزام المتزمت للعقيدة .

وكان ذلك مشفوعاً بادراك عميق للتاريخ ، ليس تاريخ الهند فحسب بل تاريخ الجنس البشري كمجموعة ووحدة ، ومشفوعاً كذلك بعادة الحكم على كل حدث وكل مشكلة حكماً موضوعياً في اضواء التاريخية الصحيحة .

وكان ذلك بالتالي أعظم مساهمة قدمها للعالم رئيس وزراء الهند كفرد من المجموعة الانسانية .

وفي هذه الغمرة نرى صفات نهرو ومميزاته الاساسية الجوهرية

مشفوعة باجتهاداته ومحاكماته الذهنية الشخصية ذات تأثير ناجع على ذهنية الهند .

والنتيجة هي وان كان على الهند على ضوء الاعتبارات المادية ان تسد ثغرة كبرى حتى تحقق مظهراً حديثاً لها فان نهج تفكيرها وطابع تطورها سواء في الحقل الاقتصادي او السياسي او حقل العلاقات الانسانية ، قاما دون تزمّت باثبات وجودهما ، كما رسخا بتوازن تام يصعب وجود مثيل له حتى في اكثر الدول تحضراً . ان الحزب الذي يؤلف الحكومة المركزية وحكومات الولايات في الهند هو حزب المؤتمر الوطني الذي غادرته العناصر الشيوعية والاشتراكية كما غادره الكثيرون من الغانديين . ولقد غادره الشيوعيون في بادئ الامر وتبعهم الباقون بعد الاستقلال بقليل لانهم وجدوه (محافظاً) اكثر مما يجب كهيئة سياسية واعتبروه اسير قبضة المصالح المكتسبة وقبضة الرجعيين وقالوا بعدم امكانه التحول الى اداة فعالة للثورة التي رأوا ان على الهند ان تقوم بها حتى تصبح دولة قوية حديثة مزدهرة . الا ان جواهر لال نهرو وخيبة ظنونهم كان اليساري الوحيد الذي يرفض مغادرة حزب المؤتمر ، هذا الحزب الذي صوت في مطلع عام ١٩٥٥ على قرار بانشاء مجتمع ذي طابع اشتراكي في الهند .

وعلى هذا يلاحظ المستر تشستر بويلز سفير الهند السابق في كتابه « تقرير السفير » قائلاً : « ان نهرو هو سياسات الهند » والواقع انه لم يعد من قبيل المبالغة القول ان « نهرو هو الهند » .

٩
خبر... الفكر
٢٢

عبرة التاريخ

من كتب نهرو التي ترجمت الى مختلف اللغات العالمية وانتشرت مؤخراً بشكل واسع في مختلف اقطار اوروبا ، كتاب « لمحات من التاريخ العالمي » الذي كتبه في شكل رسائل بعث بها من سجنه الى ابنته أنديرا . وفي هذه الرسائل المكتوبة ايام النضال من اجل استقلال الهند يحلل البانديت نهرو - كما اجمع النقاد - تحليلاً رائعاً احداث التاريخ واسبابها الخفية في فهم جديد لتطور الفكر السياسي العالمي .

وهذا فصل من هذا الكتاب بعنوان « عبرة التاريخ » كتبه في رسالة الى ابنته من سجن نبي المركزي العام في ٥ كانون الثاني « يناير » ١٩٣١ . ويظهر في هذا الفصل الانسجام التام بين آرائه قبل ربع قرن وبين ما ينادي به اليوم في سياسة الهند الخارجية .

ماذا اكتب لك يا عزيزتي ؟ ومن اين ابدأ ؟ فعندما افكر في الماضي يندفع الى خاطري العديد من الصور ، منها ما يتبقى امداً اطول من الآخر حتى لقد اصبحت هذه الصور اثيرة عندي . وأصبحت بدافع اللا شعور اقايس بين الاحداث الماضية وبين ما يجري اليوم محاولاً ان اجد درساً في هذه الأحداث يرشدني . ولكن أي خليط عجيب هو عقل الانسان الحافل بالأفكار المفترقة الى الصلة ، والصور المضطربة الترتيب ، كمعرض ليس فيه ترتيب ينظم عرض صورهِ . ومع ذلك فقد لا يكون الخطأ خطأنا كله فأكثرنا يستطيع بالتأكيد ان يرتب تسلسل الأحداث في أذهاننا بصورة أحسن ولكن الأحداث ذاتها في بعض الأحيان تكون من الغرابة بحيث تستعصي على أية محاولة للتنظيم .

اخال اني كتبت اليك ذات مرة قائلاً ان دراسة التاريخ يجب ان تعلمنا كيف تطور العالم وتقدم شيئاً وثيئداً ، وكيف انتزاحت الحيوانات الاولى البسيطة امام حيوانات اكثر تعقيداً وتقدماً ، وكيف جاء اخيراً سيد الحيوان ... الانسان وكيف انتصر على الآخرين بقوة عقله . فالمفروض ان نمو الانسان من طور البربرية الى الحضارة هو موضوع التاريخ .

٦ ولقد حاولت في بعض رسائلي السابقة ان اوضح لك كيف
نمت فكرة التعاون والعمل المشترك وكيف ان مثلنا الأعلى يجب
ان يكون العمل معاً للمصلحة العامة ولكن من الصعب في بعض
الأحيان ، اذ نكر بأذهاننا الى بعض فترات التاريخ الكبرى ،
ان نؤمن بأن هذا المثل الأعلى قد سجل كثيراً من التقدم او اننا
قد ضربنا سهماً بعيداً في التحضر والتقدم .

فهناك افتقار الى التعاون في يومنا هذا وهنا وهناك شعب او
قطر يستجيب لنوازع انانيته فيهاجم شعباً او قطراً آخر ويضطهد
غيره ، وهنا وهناك رجل يستثمر رجلاً ، وإذا كنا لا نزال بعد
ملايين السنين من التقدم ، متأخرين مفتقرين الى الكمال الى هذا
الحال ، فاني اتساءل كم يقتضينا ان نتعلم كيف نتصرف كأشخاص
عقلاء ؟
Telegram:@mbooks90

اننا في بعض الأحيان نقرأ عن حقبات من التاريخ تبدو خيراً
من الحقبات التي نعاشها كما تبدو حتى اكثر ثقافة وحضارة بما
يجعلنا نشك في اذا كان عالمنا يمضي قدماً الى الوراء او الأمام .
ولقد كان لبلادنا بالتأكيد حقبات وضيئة في الماضي احسن في
كل وجه من حقبتنا الحالية وصحيح ايضاً انه كانت هناك حقبات
وضيئة في ماضي كثير من الأقطار كالهند ومصر والصين واليونان
وغيرها وان كثيراً من هذه الاقطار قد انتكس حضارياً وعاد الى
الوراء ، إلا ان هذا لا يجب ان يقطع املنا فالعالم صعيد كبير
وسقوط او ارتفاع أي قطر لفترة ما قد لا يؤثر كثيراً على العالم
بمجموعه .

إن كثيراً من الناس في أيامنا هذه خليقون بأن يتبجحوا
بمدنيتنا العظمى وبعجائب العلوم التي صنعت الأعاجيب فعلاً والتي
جعلت رجال العلم الكبار أهلاً لكل احترام ، ولكن قل ان
يكون المتبجحون من العظام . ولعله من الخير ان نتذكر ان
الانسان في كثير من الأوجه لم يسجل تقدماً عظيماً على الحيوانات
الآخري ، بل ان بعض الحيوانات في بعض الوجوه لا تزال
متفوقة عليه .

وقد يبدو هذا الكلام جنونياً وهذراً وقد يضحك منه الذين
لا يعلمون ، ولكنك لن تضحكي فقد قرأت كتاب «موريس
ماترلنك» عن حياة النحلة وعن حياة النمل الأبيض ولا بد انك
دهشت من التنظيم الاجتماعي الذي تعيش في ظله تلك الحشرات .
اننا ننظر الى الحشرات كما لو كانت أدنى المخلوقات ، ومع
ذلك فان هذه المخلوقات الضئيلة القزمة قد تعلمت فن التعاون وفن
التضحية في سبيل الصالح العام احسن بكثير من الانسان .
والواقع اني منذ ان قرأت حياة النمل الأبيض لماترلنك
وقرأت عن تضحيات النملة من اجل رفيقاتها خصصت هذه الحشرات
بركن دافئ عطوف من قلبي .

وإذا كان التعاون المشترك مشفوعاً بالتضحيات المتبادلة في
سبيل مصلحة المجتمع هو محك الحضارة والمدنية فنستطيع القول ان
النمل الأبيض متفوق في هذا المجال على الانسان .

هناك في احد كتبنا السنسكريتية القديمة قصيدة يمكن ان
نترجم كما يلي :

من اجل العائلة ضحوا بالفرد .

من اجل الطائفة ضحوا بالعائلة .

من اجل الوطن ضحوا بالطائفة .

ومن اجل الروح ضحوا بالعالم كله .

اما ما هي الروح فقليل منا من يستطيع ان يعرف او يعرف عنها ويستطيع كل منا ان يفسرها بطريقة مغايرة ولكن الدرس الذي تلقننا اياه تلك القصيدة السنسكريتية هو نفس درس التعاون والتضحية في سبيل الصالح الأكبر .

ولقد نسينا نحن في الهند بعض الوقت هذا السبيل الى العظمة الحقيقية وهكذا سقطنا وانهرنا ولكن حالما بدأنا نرى لمحات منه اخذنا نستيقظ وننهض .

اننا نحاول اليوم تحرير الهند وهذه مهمة عظيمة ولكن الأعظم منها هي مهمة خدمة قضية الانسانية ذاتها ، وبما اننا نشعر ان كفاحنا جزء من الكفاح الانساني العظيم لانهاء الشقاء والبؤس فاننا نستطيع ان نبتهج بما نسهم به من مساعدة لتقدم العالم .

Telegram:@mbooks90

» على الدولة الناشئة ان تحيا حسبما يحلو لها فاذا شعرت ان عليها ان تعتمد على الآخرين لحمايتها فانها تكون قد فقدت شيئاً جوهرياً حيويّاً من كيائها .

السّلم .. فلسفة آسيا ورسالتها

بمنطق هاديء، بعيد الغور، رشيق
اللفظ، واسع الشمول، يحلل البانديت
نهر و في هذا المقال، النفسية العالمية على
ضوء بزوغ البعث الآسيوي، معلناً
انه مالم تحل مشاكل الحرية والاستقلال
فانه لن يكون هناك سلم عالمي، مبيناً
اسباب الحاجة الى السلم والقيم الانسانية
التي تدعو كل امة للمساهمة في الحفاظ
عليه عن طريق تحقيق التحرر السياسي
والاقتصادي في العالم اجمع.

ليس لما نتحدث عنه من تباين وفروق بين الشرق والغرب غير قسط ضئيل من الحقيقة ، فكل ما هنالك انه نمت ، في خلال القرون الثلاثة الماضية ، حضارة صناعية في بعض الاقطار الاوروبية ، فجعلتها تختلف في كثير من الاشياء عن الشرق الذي كان لا يزال في طور زراعي بدائي .

ولقد امد التقدم العلمي تلك الامم الاوروبية بقوة زادت طاقتها وثروتها فأخذت تتطلع الى مفرج لهذه الطاقة وهكذا بدأ عهد الاستعمار والاستثمار القسوي وفي هذا العهد دخل الشطر الاعظم من آسيا تحت سيطرة بعض اقطار اوروبا .

على ان العهد الاستعماري كان بالنسبة للتاريخ حقبة قصيرة بدأنا نشهد نهايتها ، فالاستعمار الذي وصل الى ذروته في خلال المائة والخمسين سنة الماضية ، قد ذوى عوده وتهدمت اكثر اركانه ولم يبق منها في يومنا هذا سوى اشات في اقطار قليلة العدد .

وهنا لا يخالجي الشك في ان الاستعمار سائر الى الزوال فيما تبقى من اقطار وفي انه من الاحسن والاجدى للسلم والامن في العالم ان يزول باسرع ما يمكن .

لقد دخلت آسيا اليوم ، آسيا ام القارات ومهد حضارات

التاريخ الكبرى ، في طور البعث ولئن كان فجر حررتها المكتسبة
مجدداً ، يبدو معكراً فذلك يرجع الى ان نموها خلال القرنين
الماضيين قد اوقف قسراً .

ومع ان الاستعمار عمد الى تهييط الهمم ودعم نفسية الحية
بشكل واسع فقد انبثقت في آسيا قوى جديدة كانت بالضرورة
قوى قومية وطنية تنشد الحرية السياسية . ولكن وراء هذه القوى
كان يكمن دافع حيوي لتحسين احوال الجماهير الشعبية
الاقتصادية .

ولقد بدأت نيران النزاعات المسلحة تندلع حينما اعترض سبيل
الوطنية الناشئة معترض كما جرى مؤخراً في بعض اقطار جنوب
شرقي آسيا وافريقيا الشمالية .

واذ نندارس الحالة غير المستقرة في هذه المناطق لنخلص الى
اعتبارها نتيجة لنزاع عقائدي ، او شطرا منه ، فانما نرتكب خطيئة
مخطرة ذلك ان الاضطرابات ومشاعر الاستياء التي تنتاب هذا
الجزء من العالم بل تمخر الجزء الاعظم من آسيا ليست الا نتيجة
لحرية تعرقل وفقر مريع مقيم .

اما الدواء لهذه الادواء فيكمن في حث خطى الحرية وفي
ازالة العقبات التي تعترضها ، واذا يتم هذا فان آسيا ستصبح عاملاً
قوياً من عوامل السلام والاستقرار ذلك ان فلسفة آسيا كانت
ولا تزال فلسفة السلم .

على ان هناك وجهاً آخر للوضع الراهن في آسيا تجدر بل تجب
الاشارة اليه فما يدعى بثورة آسيا هو في الواقع كفاح مشروع

تقوم به شعوب عريقة فخورة ضد غطرسة بعض الامم الغربية ،
اذ لا تزال بعض الاقطار تأخذ بالتمييز العنصري العرقي كما لا يزال
هناك افتقار الى التحقق من اهمية آسيا في المجالس العالمية .

اما انتصار الهند لقضية الحرية والمساواة بين الاجناس البشرية
في آسيا كما في افريقيا ، فهو دافع نفسي اصيل منبثق من حقائق
الجغرافيا والتاريخ ، والهند في ذلك ليست راغبة في التزعم او في
السيطرة على اى قطر ، الا انها تجد نفسها مدفوعة بضغط الظروف ،
لتلعب دورها في آسيا وفي العالم ، لانها مقتنعة بانه ما لم تحل هذه
المشاكل الآسيوية الاساسية فلن يكون هناك سلم عالمي .

ومع ان الهند امة هرمة فان في داخلها يتفاعل روح من الفتوة
بكل ما تحفل به الحيوية من حيوية وديناميكية الشباب ولا تزال
الدوافع النفسية الحيوية التي امدتها بالقوة في الماضي ، تلهمها اليوم .
لقد تعلمنا في الهند ، وفي الشرق الشيء الكثير من الغرب ، في
ميادين القيم الاجتماعية والسياسية والعلوم والفنون وعلينا ان نتعلم
المزيد وان نفعل الشيء الاكثر وخاصة في ميدان تطبيق العلم على
مشاكل الوجود الانساني والاجتماعي .

واننا نشعر منذ ان احرزنا استقلالنا ان المهمة العاجلة الملقة
علينا اليوم هي ان نحسن بسرعة من الاحوال الاقتصادية التي
تعاشها شعوبنا وان نخوضها حرباً شعواء دون كلل او ملل ضد
الفقر والابواء الاجتماعية .

واننا في ذلك مصممون على معالجة هذه المشاكل وعلى ادراك
النجاح اذ ان الارادة ومصادر الثروة الطبيعية والمادة الانسانية

« اليد العاملة » متوفرة لدينا .

ومن اجل هذه الاسباب نحتاج بالضرورة الى فترة من التطور السلمي والتعاون مع الامم الاخرى . اما السلام فهو جوهر فرد لا يتجزأ فلا يمكن والحالة هذه ضمان السلام لقطر ما اذا لم يكن السلام مستتباً في كل مكان .

اجل لقد اصبح كل من السلم والحرب والحرية جوهر لا يتجزأ في عالمنا الضيق المتناقض . ولهذا فلا يكفي ان تؤمن دولة ما السلم ضمن نطاق حدودها الاقليمية ، بل من الضروري ان تبذل الجهد باقصى استطاعها للمساعدة على الحفاظ على السلام في جميع انحاء العالم .

ان عالم اليوم حافل بعناصر التوتر والحصام ولكن وراء هذا التوتر يكمن دعر متزايد النمو هو ينبوع الكثير من شرور زمننا الحاضر وهناك ايضاً أسباب اقتصادية لهذا الدعر لا يمكن معالجته الا بوسائل اقتصادية ، ولن يقوم هناك سلم حقيقي اذا ظلت جماهير غفيرة من الشعوب في مختلف اجزاء العالم تحيا في الفقر والشقاء كما لا يمكن ان يقوم في العالم اقتصاد موزون اذا ظلت المناطق المتأخرة اقتصادياً تخل بذلك التوازن وتجر الى الدرك الاسفل مختلف الامم حتى اكثرها رفاهية .

وهكذا اصبح من الجوهري الحيوي للاسباب الاقتصادية والسياسية الآفة الذكر ، ان يصار الى تنمية المناطق المتأخرة اقتصادياً والى رفع مستوى شعوبها ، فنشر التصنيع والتقدم السلمي في تلك المناطق لن يؤدي الى الاضرار بالاقطار التي

ضربت بسهم بعيد في ميدان التصنيع .
فمن البديهي ان التجارة العالمية تنمو كلما تزايد انتاج الاقطار
من البضائع اللازمة لسد احتياجات الجنس البشري .
لقد دعى هذا العصر الذي نعيشه بالعصر الذري الذي بدأ
العالم يستخدم فيه مصادر جديدة للطاقة ولكن المؤسف ان يصار
الى التفكير في هذه الطاقة على اساس استخدامها للتدمير والحرب
بدلاً من استخدامها لتحسين احوال الجنس البشري .
واني لأذكر ما قاله امريكي مرموق عن ذلك فقد قال ان
استخدام القنبلة الذرية يمكن ان يشبه باحراق بيت في سبيل
تخليصه من حشرات كمنت فيه .
اجل ان الاخطار تهددنا وتحقق بنا بشكل يلزمنا بان نقف
على استعداد لها وان نتخذ ما يجب من احتياطات ولكن علينا ان
نتذكر دوماً ان السبيل الى حماية وخدمة الجنس البشري ليس
تقويض البيت الذي نحيا فيه وتدميره بكل ما يحتويه .

« يظن بعض الناس ان سياسة السلم والاصطبار والاحتفاظ برباطة
الجأش هي سياسة بطيئة في تحقيق النتائج .
ولكن الواقع هو ان طريق السلام هي دائما ، رغم انها تبدو طويلة ،
اقصر طريق وابعثها على الرضى . »
« ان السلام يعني معالجة حازمة وحكيمة للمشاكل الدولية . الا ان
السلام لا يمكن ان يستقي وجوده من الحرب او من خطر الحرب . »

ضربة.. لا زعامة !

يحلل نهرو في هذا المقال العقد
النفسي التي تعترض التفاهم العالمي ، محدداً
المسؤولية التي تقوم بادائها الهند لخدمة
العالم وليس لاتزعم على آسيا .

كثير الكلام في الآونة الأخيرة عن توحيد آسيا أو عن الوحدة
الآسيوية إذ إن آسيا هي وحدة في المجال الجغرافي كما كانت تؤلف
وحدة في كثير من السبل ولكن آسيا كانت في الأساس وحدة
بالمعنى السلبي أو بمعنى أوضح كانت كلها عملياً وحدة، بالمعنى السلبي،
عندما أصبحت الميدان الاستعماري لمختلف دول أوروبا .

✓ أجل كانت آسيا وحدة في هذا المعنى ، عندما مثلت وحدتها
في كونها مسرحاً استعماريًا تناضل على صعيده مختلف شعوبها للخلاص
من المستعمرين الأوروبيين والتحرر منهم .

وقد كانت آسيا وحدة بفعل تشابه أهداف نضال شعوبها
ومقاصدها ، ولكن كان هناك في الوقت ذاته تباين كبير بين
خلايا هذه الوحدة فليس من الصواب تماماً والحالة هذه والتحدث
عن آسيا كوحدة محكمة إذ ليس هناك الكثير من أوجه الشبه بين
الصينيين وبين الذين يعيشون في الطرف الغربي « الشرق الأوسط »
من آسيا فكل من طرف آسيا الشرقي والغربي يمثل تراثاً ثقافياً
وفنياً وتاريخياً وقومياً متبايناً بل أنك لتستطيع أن تلمس هذا
التباين بين مختلف مناطق آسيا فهناك منطقة الشرق الأقصى وهناك
منطقة الشرق الأوسط ومنطقة النفوذ العربي ومنطقة النفوذ الفارسي

وغير ذلك من المناطق .

ولكنك لن تعدم ان ترى الهند ماثلة امامك في اي منطقة
آسيوية تتطلع اليها دارسا منقبا ، فقد لا يكون مثالا للعالم العربي
ما يفعله مع العالم الصيني او قد تكون اوجه الاتصال بينهما قليلة
جداً ولكن للهند الكثير مما يتوجب عليها فعله مع العالم العربي
والشرق الاوسط ومع العالم الصيني ومع عالم جنوب شرق آسيا .
فالهند جغرافياً نقطة التقاء وتلاقى ، تقع في وسط آسيا وفي
مركز الثقل منها من وجهة النظر الاستراتيجية او غيرها .

وهنا يجدر بي ان انبه الى انه قد سبق لي ان قلت اننا لسنا نرغب في
ان نلعب دوراً رئيسياً في الميدان الدولي الا عندما تقصرنا الظروف
على ذلك واني اقول لاولئك الذين يعززون الى الهند الرغبة في
ترغم آسيا : « اننا لسنا راغبين في زعامة اية منطقة اذ ان هنا
الاكبر في يومنا هذا هو ان نبني الهند ونحل بشكل ما المشاكل
التي تواجهنا ثم ان نخدم في حدود استطاعتنا وطاقتنا القضايا الذيلة
التي تستهوي افئدتنا وتحتلها في آسيا وفي بقية انحاء العالم
وكذلك ان نتعاون مع الاقطار الاخرى في الامم المتحدة وفي
غيرها من الاجهزة والمنظمات الكونية »

وفي هذا ندرك اننا لا نستطيع ان نحيا في العزلة سواء شئنا
او ابيننا ، فمركزنا الجغرافي وتاريخنا والاحداث الماضية تجربنا جميعها
الى ميدان اوسع من نطاقنا القومي .

لقد سئلت اذا كنت قد لاحظت انه ربما كانت الهند تسير في
خط يوازي الخط الذي كانت تسير عليه الولايات المتحدة

الاميركية في اعوامها الاولى بعد الاستقلال، من حيث التأثير
والنفوذ الاقتصادي خاصة على الدول الصغيرة المجاورة .

واقول ان هذا التوازي ليس تاماً بالضبط وان كان ينطوي
على اشياء كثيرة من التماثل فالهند سواء اردنا ان لم نرد، مدعوة لتلعب دورا
هاما في جنوب وغرب وجنوب شرق آسيا فاذا لم تكن قادرة
على ان تلعبه كما يجب، فانها خليقة بان تؤول الى الزوال .

ولكني مقتنع من ان زوال الهند امر غير ذي موضوع
وبالتالي مقتنع من انها لا مفر لها من هذا الدور ومن انه من
الطبيعي اذ تلعب الولايات المتحدة دورا حيويًا في الشؤون
العالمية، ان يفكر المواطن الهندي بعلاقات اوثق مع الشعب
الاميركي، كما قيل لي انه كان من الطبيعي على ضوء الاحداث الحالية
ان يفكر الكثيرون من الاميركيين بأهمية الهند في الميدان
الدولي .

ولا اعلم اذا كان للهند ما تلقنه للولايات المتحدة وقد سبق لي
ان قلت للاميركيين عندما زرت الولايات المتحدة اني ما جئت
لاعلم احدا ما شيئاً ما، انما جئت لأحسن ثقافتي ولأتعلم بعض
الاشياء، ولأنظر عبر العيون الاميركية الى العالم، فلا ازال احتفظ
بروحية التلميذ وفضول الشباب .

على ان الحاجة الملحة وليس الفضول هو الذي يدفعني الى الاعتقاد
بان على الهندان تحسن فهمها للولايات المتحدة سواء كانت توافق
الولايات المتحدة او لا توافقها على كل ما تذهب اليه، اذ ان ذلك
مسألة اخرى .

والواقع انه يمكن النظر الى مسألة مشاطرة الهند للولايات المتحدة
الرأي او عدمها ، من عدة وجوه .

واعتقد انه من الاجتهاد الحاطي ان يتوقع شعب ما او قطر
ما من شعب او قطر آخر مشاطرته الرأي مشاطرة تامة في كل
الاشياء او ان يتوقع منه ان يجعل تصرفاته ووسائله في العمل
وانجاهاته في التفكير ، نسخة طبق الاصل من تصرفاته هو ومن
وسائله في العمل وانجاهاته في التفكير ذلك لان اكل شعب نفسه
الخاصة ومقوماته ومميزاته القومية الخاصة وتطوراته التاريخية الخاصة .
ومع ان العالم يتطور بشكل طبيعي نحو الوحدة فان هناك
تبايناً كثيراً بين اجزائه ليس في طرق الحياة الخارجية انما في
العواطف والنفسيات بسبب التباين السابق في التراث والتطورات
التاريخية التي مر عليها كل جزء من اجزاء العالم .

Telegram: @mbooks90

فاذا شئنا ان نفهم شعباً فان علينا ان نضع انفسنا بقدر ما
نستطيع ، في ماضيه وظروفه التاريخية والثقافية .

على ان احداً ما لا يقوم عادة بمثل هذه المحاولة بل ان بعض
الناس يشعرون بالانفعال لان الآخرين ليسوا مثلهم او لانهم
يتصرفون بوسائل لا تشابه وسائلهم .

وقد بدأت تتكون عندي فكرة بان كثيراً من مشاكلنا
الحالية ومتاعبنا الدولية يرجع الى التباين الكبير في عناصر العاطفة
والتراث الثقافي بين الشعوب .

ومهما كان المستقبل مخيباً لنا في طياته فعلى الانسان ان يقر
ويتحقق من ان الشعوب مختلفة الوسائل والاجتهادات وطرق

الحياة واتجاهات التفكير وان عليه ان يتفهم هذه الامور لكي
يتفهم تلك الشعوب وان عليه ان يخاطبها بلغتها اذا كان راغباً في
ان يقنعها .

وهناست اقصد بكلمة « اللغة » معناها اللغوي الضيق ، انما
اقصد لغة العقل .

هذه الرحلة التي لم يعد فيها من فرق اذا كان احد العسكريين يملك
اسلحة ذرية وهيدروجينية أكثر من المعسكر الآخر . . في هذه المرحلة
اتكلم وانا مؤمن بشعب الهند وليس مؤمناً بالقنابل الضخمة . «
لقد انطوى مؤتمر «باندونغ» على بعض العون في تحقيق فكرة
«العالم الواحد» وهي فكرة يجب ان تتحقق عاجلاً أم آجلاً اذا اريد
للعالم ان يبقى وينجو »

« ان الذين يؤمنون بالقنبلة الذرية سيهلكون بالقنبلة الذرية »
« لا يكون الحكم ذاتياً اذا كانت هناك حكومة افراد تحكم
الملايين »

مزالق الالتزام الدولي

يرد البانديت نهرو في هذا المقال على
القائلين ان للسلامة القومية حدوداً
تتعدى الحدود الاقليمية ويبسط اخطار
هذه النظرية الاستعمارية التي تتخذ
للتدخل في شؤون الدول الصغرى
وقسرها على اتجاهات ليس في مصلحتها
كما يبسط مبررات سياسة البعد عن
التكتلات الدولية ومقوماتها المنطقية .

استشهد بعض الداعين الى ان تتجاوز حدود سلامتنا القومية
حدودنا الاقليمية بقول ماثور لبسارك دعماً لرأيهم في ان حدودنا
يجب ان تبدأ من شرقي افريقيا والملايو وبورما او غيرها من
الامكنة البعيدة .

ولقد نقلني قول « بسارك » الماثور ، للحظة ، الى قرن آخر
اظن اولئك الدعاة يقضون فيه اكثر اوقاتهم ! ولكني واثق من
ان هؤلاء سيكتشفون عاجلاً ام آجلاً ان الموت لم يطو بسارك
فحسب ، منذ زمن بعيد مديد ، انما طوى ايضاً سياسته بحيث اذا
حاولت اية دولة ان تبعثها من طيات الردى فانها خليفة ان
تفشل .. هي وتلك السياسات معاً !

فلو بدأنا نبني تفكيرنا على ان حدودنا تمتد وتبدأ من على بعد
آلاف الاميال من الهند فان الآخرين سيجرون على غرارنا
وسينون تفكيرهم على ان حدودهم تبدأ من الهند وربما من داخل
الهند وهذا مما يجعل الصدام قميناً بالحدوث فوراً .

وحقيقة الامر ان هذه النظرة بنت القرن التاسع عشر كانت
نظرية اعتنقتها قلة من الدول الاوروبية الاستعمارية النازية التي
كانت تحاول التوسع وبسط سلطانها في العالم سواء في افريقيا او

في آسيا او في غيرهما فكانت تشتبك في حروب مع شعوب تلك القارتين او في حروب مع بعضها ، عندما كانت تحاول ابتلاع العالم وتوازعه بين بعضها بعضاً بحيث لم يبق الآن في العالم رقعة ما تغتصبها دولة استعمارية .

الا ان هذا قد لا يحول بالطبع دون محاولة الدول الاستعمارية ان تفعل ذلك او ان تستولي لبعض الوقت على اقليم ما هنا وهناك . فما من شك انه لا يزال هناك شعوب ذات مطامع توسعية في عالمنا هذا .

ولكن دعونا ننسى القرن التاسع عشر ومفاهيمه لنفكر بهذه المرحلة العنيفة الحرجة المفجعة التي نعيشها في القرن العشرين ، على ألا نتخيل أن مثل السياسة الخارجية كمثل لعبة الشطرنج يلعبها سياسيون علويون وهم جلوس في وزاراتهم .. فالسياسة الخارجية هي أكثر تعقيداً من ذلك ، اذ تهيمن عليها مطامع مئات الملايين من الانفس البشرية ذات الاحتياجات الاقتصادية والاهداف التي نجد دوافعها في عديد من الاسباب ...

ومن العوامل التي تتحكم في السياسة الخارجية ، عامل خطر الحرب ذات النطاق الواسع الذي يكاد يعجز الخيال عن تصور حد له والذي اصبح ممكناً بفضل التطورات الفنية والتقدم العلمي الهائل .

وهكذا لم تعد السياسة الخارجية كما كانت في الايام الخوالي مسألة الانحياز الى دولة ما ضد دولة ما مقابل بعض الكسب او مقابل الحصول على ممتلكات اقليمية ولم يعد باستطاعتنا ان نعالج

الوضع الدولي وندارسه دون ان نتفهم الدوافع الاساسية
الكامنة وراءه ، وهذا لا يتم الا بتقويم (تقدير قيمة) هذه
الاسباب على ضوء الاهداف التي نستوحىها في نشاطنا السياسي
الدولي والتي تصوغ شكل سياساتنا .

عندما يتكلم الناس عن وقوف الامم صفاء واحداً وانحيازها
الى بعضها فانهم يهونون كثيراً او اكثر من اللازم من امر
المنازعات العالمية . واني استطيع ان افهم ان تقف دول ما صفاء
واحداً ولكن في زمن الحرب ، اذ ربما كان لا مفر لها من ذلك
غير انني لا استطيع ان افهم الحكمة من اثاره بسيكولوجية زمن
الحرب في زمن سلم نسبي كالزمن الحالي كما لا افهم لماذا يجب على
كل دولة ان تقتنع بالانحياز الى هذا المعسكر او ذاك .

وبصرف النظر عن سياسات واهداف المعسكرات الدولية
المتنافسة فان سياستنا تبقى بسيطة دون ان تكون سواء ايجابية
ام سلبية وتتلخص في اننا سنبدل قصارى جهدنا لتجنب حرب
عالمية او انة حرب على الاطلاق وفي اننا سنحكم على المنازعات
استناداً الى خصائصها وسنعمل منسجمين مع غايتها

ان الدولة التي تنحاز الى دولة اخرى انما تتخلى في الواقع عن
آرائها وتتخلى عن السياسة التي كانت خليقة لولا التزامها جانباً ما ،
بان تتبعها عادة ولكنها لا تستطيع ، ذلك لان دولة اخرى تريد
ان تتبع سياسة اخرى .

ولست اعتقد انه من السياسة الصائبة ان تتبع سياسة كهذه
اذ لو اننا انحزنا الى طرف ما فاننا نقع بين شقي الرحى ولا

« نكون بذلك متبعين السياسة المرتكزة على مثلنا العليا المتوارثة
عن ماضينا ولا السياسة التي تتطلبها حاضرتنا ولن يكون باستطاعتنا
ان ننسجم مع السياسة الجديدة الناجمة عن ذلك الانحياز .
اما سياستنا الحالية فهي تنبع ما صغناه فكراً وقولاً في
الماضي وهي بفعل المصادفة تساعد على الحفاظ على السلم وعلى تجنب
الحرب في عالمنا اليوم .

« ان الدرس الابتدائي الذي يجب ان نتعلمه هو اننا يجب في المواقف
المرجة ان نعبر عن افكارنا سلمياً دون استخدام العبارات العنيفة »
لعل مما يؤسف له في التطورات التي تجررها الحضارة الحديثة، هو
انه لم يبق للناس الا قليل وقت للتفكير فهم يمرون من انفعال الى آخر
ومن خوف الى خوف آخر . وقد تسارع عيشهم بشكل لا يترك مجالاً
للتفكير . »

« ان رحلات الذين يشغلون المناصب العالية في بلادهم تكون دائماً
رمزية حافلة بالمعاني لانهم يحملون شيئاً من بلادهم او من مبادئها . »
* « كانت الوطنية تعبر عن نفسها قديماً بحمد السيف ولكن المصلحة
الانسانية اليوم تقضي بأن يسير الحب الذي يخالجنا حيال بلادنا في اقية
انشائية . »

رسالة كتبها نهرو للصفار ... ولكن ليقرأها الكبار

الكبار يجعلون ميامنهم سجناء

اصدرت مجلة « شان-سكر » الهندية
عددًا خاصًا بالاطفال وطلبت الى البانديت
نهرو ان يكتب شيئاً للاطفال فوجه اليهم
الرسالة التالية التي تعرب عن صفاء
عاطفته وعميق انسانيته وعن مفهومه
النبيل للاخوة الانسانية في هذا العالم.

اعزائي الاطفال ،

سئلت ان اكتب شيئاً لعدد الاطفال الخاص الذي تصدره مجلة « شانكر » وفي لحظة ضعف اتجه فيها تفكيري الى الاطفال اكثر مما اتجه الى المجلة ، وعدت بان اكتب ولكن سرعان ما تحققت من اني قطعت وعداً متسرعاً .

فعن اي شيء اكتب ؟ انني احب رفقة الاطفال والحديث معهم بل احب اكثر من ذلك ان الاعمهم اذ اني انسى للحظة اني قد بلغت من العمر عتياً وان زمناً طويلاً قد انصرم منذ ان كنت صبياً .

ولكنني اذ اجلس لأكتب لكم فليست اسطيع ان انسى سني والبعء الذي يفصلكم عني او انسى ان الكبار درجوا على عادة مد الصغار بالمواعظ والنصح الرشيد .

وأذكر اني كنت اكره هذه العادة منذ زمن مديد اي عندما كنت طفلاً واخلال انكم لا تحبونها كثيراً !

ان للطاعنين في السن ايضاً عادة الظهور بمظهر الضاربين بعيداً في الحكمة رغم ان قلة منهم تمتلك كثيراً من الحكمة .

اما انا فلم اقطع بأني حكيم ام غير حكيم . اذ اني حينما

انصت احيانا الى الآخرين اشعر باني جد حكيم ومشرق ومهم
ولكن عندما اتطلع الى نفسي ياخذني الشك في ذلك . وعلى اية
حال فإن الحكماء حقا لا يتحدثون عن حكمتهم ولا يتصرفون
كما لو كانوا مخاليق من صنف اعلى .

وهكذا ليس لي ان اطالعكم بنصح عما يجب ان تفعلوه وما لا يجب
اذ اخال انكم تلقون ما فيه الكفاية من ذلك من معلمكم ومن
الآخرين كما ليس لي ان افترض اني انسان اعلى .
اذا عن اي شيء اكتب لكم ؟

لو كنتم معي كنت احب ان احدثكم عن عالمنا الجميل هذا ،
عن الازهار والاشجار والطيور والحيوانات والنجوم والجبال
بشوارعها الناصعة وعن غير ذلك من الاشياء المدهشة المحيطة بنا في
هذا العالم .

ومع ان لنا كل هذا الجمال حولنا فاننا نحن الكبار غالباً ما
ننساه ونضيع انفسنا في مكاتب اعمالنا متوهمين اننا نوّدي عملاً
هاماً للغاية .

واملي ان تكونوا اكثر حساسية بهذا الجمال وان تفتحوا
عيونكم وآذانكم على هذا الجمال في الحياة المحيطة بكم .
هل تستطيعون ان تعرفوا اسماء الازهار من ألوانها واشكالها
وهل تستطيعون ان تعرفوا الطيور من تغريدها ؟

هل تعرفون كم من السهل مصادقة كل ما في الطبيعة من
مخلوقات اذا قاربتموها بالحنان والود . لا بد انكم قرأتم الكثير
من قصص الجنيات واساطير الزمن السحيق ولكن العالم

ذاته هو اعظم قصة اسطورية جنية ... هو اعظم ما كتب من
فصص المخاطرات .. وهو في متناولنا اذا كانت لنا عيون ترى
وآذان تسمع وعقول تتفتح على الحياة والجمال العالمي .
ان للكبار نهجاً عجيباً يجرون فيه على وضع انفسهم في جماعات
واقسام وهم في ذلك يشيدون السدود حولهم ثم يرون ان من هم
خارج تلك السدود غرباء يجب ان ينفروا منهم .
فهنالك حواجز دينية وعرقية واقليلية وقومية ولغوية بالاضافة
الى حواجز الفقر والثراء والحزبية والعادات .

وهكذا يعيشون في سجون من صنع ايديهم ولحسن الحظ
لا يعرف الاطفال كثيراً عن هذه السدود التي تفرق ، فهم
يلعبون او يعملون مع بعضهم بعضاً وعندما يكبرون فقط يبدأ
علمهم بهذه الحواجز عن الاكبر منهم :

لقد قمت مؤخراً برحلة الى الولايات المتحدة الاميركية والى
كندا وبريطانيا وكانت رحلة طويلة الى الجانب الآخر من العالم
وجدت فيها الاطفال هناك على شبه كبير بالاطفال هنا وهكذا
استطعت بسهولة ان اتصادق معهم وقد لعبت معهم قليلاً كلما
سنت الفرصة ، ولقيت في ذلك تسلياً ابهج من كثير من احاديثي
مع الكبار فالاطفال في كل مكان متشابهون اما الكبار فهم
وحدهم الذين يختلفون .

اجل انهم المختلفون وانهم الذين يجعلون من انفسهم كذا عن عمد .
من اشهر خلت كاتبتي اطفال اليابان وسألوني ان ابعث اليهم
فيلاً فارسلت اليهم باسم اطفال الهند فيلاً جميلاً جاء من ولاية

مايسور وقطع الطريق بجرأ الى اليابان وعندما وصل الى طوكيو
جاء آلاف وآلاف الاطفال لمشاهدته وكان منهم كثيرون لم
يروا فيلاً من قبل وقد اصبح هذا الحيوان النبيل رمزاً للهند
عندهم وصلة وصل بينهم واطفال الهند .

وقد سعدت كثيراً اذ ادخلت هديتنا هذه ، ذلك السرور الكبير
على قلوب اطفال اليابان وجعلتهم يفكرون في بلادنا وهكذا يجب
ان نفكر ببلادهم وبكثير من البلاد الاخرى في العالم وان نتذكر
ان في كل مكان اطفالا يذهبون الى المدرسة ويلعبون مثلكم وهم
احيانا يتشاجرون الا انهم يعودون اصدقاء من جديد .

وانكم تستطيعون ان تقرأوا عن هذه الاقطار في كتبكم
الان ولا شك ان كثيراً منكم سيذهب الى زيارتها عندما يكبر
ولكن اذهبوا اليها كأصدقاء لتروا اصدقاء يرحبون بكم .
انكم تعلمون انه عاش بيننا رجل عظيم جداً ، كان يدعى المهاتما
غاندي ، اعتدنا ان ندعوه بجنان « ابانا » فلقد كان بالغ الحكمة من
غير ان يظهر حكمته ، كان بسيطاً كالاطفال في كثير من السبل
وكان يجب الاطفال كما كان صديق كل مخلوق . وكان كل انسان
يأتي اليه سواء كان عاملاً ام فلاحاً ام فقيراً ام غنياً ليجد منه ترحيباً
ودياً . الا انه لم يكن فقط صديقاً لشعب الهند بل لجميع الشعوب
في جميع انحاء الارض وقد علمنا ألا نبغض احداً وألا نتنازع
ونتشاجر بل ان نلعب ونتعاون معا في خدمة بلدنا وعلمنا ألا
نخشى شيئاً وان نجابه العالم مشرقين بالابتسامة .

لقد حاولت ان اكلمكم عبر هذه الرسالة كما لو كنتم جلوساً
بقربي ولعلي كتبت اكثر مما نويت .

لن تقتلِنا الرِّيح

هذه رسالة خاصة بعث بها البانديت
نهر و الى العدد الاول من مجلة « جانا »
التي صدرت لتكون لسان البعث
الاسيوي - الافريقي .

بعد مئات من السنين أصبحت اليوم اقطار آسيا مسرح تغيير
عظيم لا يزال يتفاعل فيها ويتبلور تدريجياً بعد انتهاء مرحلة التسلط
الاوروبي السياسي والاقتصادي والثقافي بحسناته ومساوئه .

ونحن اليوم في آسيا تتجاذبنا بنفوذها الروح القومية والحرية
من طرف كما تتجاذبنا من طرف آخر محاولتنا الواعية أو اللاواعية
للسير على نخط الاوربيين وانتهاج مناهجهم .

ومع انه ليس هناك من سبب يدعونا الى عدم اتباع المناهج
والعادات الاجنبية اذا كانت صالحة ومناسبة ، فان قطرا او شعبا
ما لا يستطيع ان يكون نسخة طبق الاصل عن قطر او شعب
آخر . فلكل شعب ان يقف على قدميه معتمدا على نفسه مستوحيا
تراثه . وقد قال المهاتما غاندي ذات مرة انه يرحب بالرياح تهب
على بلاده من اطراف المعمورة الاربعة ولكنه ينكر على هذه
الرياح ان تقتله من ارض بلاده .

وهكذا فان آسيا منهمكة اليوم في مهمة اكتشاف ذاتها من
جديد وفي هذه المهمة ، ننسج كياننا من فتائلنا القديمة مضيفين اليها
بالطبع ما تمتخض عنه العصر الحديث واتى به .

اما العصر الحديث عصر فن وعلم فان اكبر مشكلة عالمية

نعايشها اليوم ربما تكمن في كيفية الملاءمة بين المخلوقات البشرية وبين التقدم العلمي المدهش الذي امد الانسان بالطاقة الذرية .

واذا كانت القنبلتان الذرية والهيدروجينية الذروة النهائية فيما بلغه التقدم العلمي، هذا اذا صح لنا ان ندعوه بالتقدم العلمي، ذلك انها قد تدمر ان العالم او ربما تقودانه كما نأمل الى حياة امثل .

فان جيلنا المعاصر هذا هو الذي سيقدر كيف سيستخدم القوى الذرية الهائلة التي وضعت تحت تصرف الانسان لاغراض الخير او الشر .

ان روح آسيا في الحيز السياسي تنشد بالضرورة تجنب التزام جانب اي فريق من المعسكرين الدوليين الكبيرين وهي تفعل ذلك لان هذا الالتزام او الانحياز يعني بالضرورة الحد من استقلالنا الذي دفعنا ثمنه غالياً . ومن جهة ثانية فانه يعني شيئاً ادهى اذ يعني ايضاً تخلينا عن القيم الثقافية والآفاق الروحية التي نزعم امتلاكها .

ولن يكون تقدم اقطار آسيا ممكناً اذا أصبحت تابعة لاقطار اخرى مهما كانت تلك الاقطار عظيمة فعلينا ان نجد خلاصاً بأسلوبنا الخاص وبالود وبالتعاون مع الآخرين مع الاحتفاظ بطابعنا وشخصيتنا الانسانية والثقافية العريقة .

اجل اننا سنتعلم من الغرب وعلينا ان نتعلم الشيء الكثير . لكن هذا التعلم سيكون على جانب ضئيل من القيمة اذا اقتلعنا من ارضنا فانفصلنا بذلك عن مقومات شخصيتنا القومية . وهكذا يجب ان نبني من جديد اقطار آسيا وافريقيا الحرة

بالتعاون مع بعضنا بعضاً ودوننا بغضاً او خبث حيال اية دولة من دول العالم ولقد علمنا المهاتما غاندي في هذا المقام كثيراً من الاشياء ولكن ربما كانت رسالته الاساسية الينا تقول بتسلط الوسائل على الغايات اذ لا نستطيع ان نصل الى الغايات السوية اذا تبيننا الوسائل الحاطة غير السوية .

في عالمنا اليوم يرتفع صياح كثير مدوي ، مطالباً بالحرية والتحرر والمساواة والديموقراطية الخ ... وكل هذه المطالب اهداف مثلى .

ومع ان الشعوب تنشد تحقيق هذه الاهداف بوسائل البغضاء والعنف فاني متأكد من ان الوصول الى تلك الاهداف مهما كانت مثلى (وهي فعلاً مثلى) لا يمكن ان يتم مطلقاً عن طريق العنف والبغضاء ..

ان القنبلة الهيدروجينية هي الرمز الاعلى للعنف واذا كان هذا الرمز يمثل روح العصر فإن ما يأمله المرء يبقى قليلاً . لقد نجا الانسان من اخطار جمة في خلال رحلته المخطرة عبر الحياة منذ بزوغ فجر الحضارة حتى يومنا الحالي وهذا ما يدعونا الى الأمل في المستقبل وفي انه سيسيطر ليس على القنبلة الهيدروجينية فحسب بل على ما هو اهم منها واعني به الروح التي تكمن في آلة الدمار هذه .

اننا في اقطار آسيا ضعفاء في هذا العصر الذري ، فقراء بالقوة العسكرية ، فقراء بالطاقة المالية ، فنحن سكان اقطار فقيرة تناضل ضد لعنة الفقر ونحاول بكل ما اوتينا من جهد ان نرفع مستوى

ملايين المخلوقات البشرية ولكن مهما نكن عليه من فقر وضعف
في رموز هذه القوة المادية فليس هناك من سبب يوجب علينا ان
نخضع لها ونفقد من اجلها تلك الكرامة وذلك التراث الثقافي
الذين امدانا بالقوة .

« لقد واجهنا السلام ليس بمثابة كونه تجنباً سلبياً للحرب ولكن كشيء
ايجابي مثير يلهم الجروح ويخرج في اعقابه التحرر من الخوف والشك
ويأتي ببعض الاطمئنان الميسر للتعاون المضطرب . »
« لم يعد بالامكان الاستمرار في بناء النظام الاجتماعي على عنصر الملكية
الفردية »

« ان التفكير بالحرب والاستعداد لها هما من اعظم الاخطار التي تهدد
السلام . فعندما نريد السلم يجب ان نفكر فيه ونعد له بدلا من التفكير
بالحرب والاعداد لها .

« انني لا افهم الانسان الذي يأتيني ويدعي انه تقدمي سياسياً
ولكنه رجعي اجتماعياً فالشمول يجب ان يكون طابع التقدم في جميع
ميادين الحياة »

« ان العمل في سبيل قضية عظمى ، هو لذة وإلهام . »

أزمة الروح الآسيوية

يعالج البانديت نهزو في هذا المقال
أزمة الروح الآسيوية في العصر الحديث
ودوافع الغليان الذي يحتاج آسيا
ويسبب انتقال مركز الثقل العالمي إليها،
مفصلاً قوة الدافع الوطني في سلوك
الشعوب الآسيوية .

منذ زمن مديد وانا اشعر بان مشاكل المحيط الهادي او الشرق الاقصى تزداد تعقداً كلما تقادم عليها الزمن كما كنت احس بان مركز الثقل في التوتر الذي يسود عالمنا اليوم سيتحول الى آسيا . الا ان الناس مع استعدادهم للاقرار بان آسيا قد اصبحت الى حد ما نقطة التمرکز في التوتر العالمي ، ينجحون المشاكل الآسيوية الى مقام من عدم الاهتمام النسبي ويجنحون بصورة خاصة الى تجسيم اهمية المشاكل الاوربية وغيرها من المشاكل العالمية .

واني اقر بان مشاكل اوربا كانت ولا تزال مهمة للغاية ولكنني مع ذلك اشعر في ضوء ما هو خليف بان يحدث وفقاً لمنطق الاشياء ، ان اولئك الناس مخطئون بعدم تكريسهم الاهتمام المطلوب لمشاكل آسيا المتطورة .

الواقع ان آسيا تستدعي الاهتمام في كثير من الواجهه ففيها عدد غير يسير من الاقطار المتأخرة المفتقرة الى تنمية اقتصادية سريعة وهناك اقطار اخرى يهيمن عليها افتقار حاد ونقص بالغ في اسباب العيش الحيوية ووسائله .

ولكن الحاجة تمس اكثر من ذلك الى تفهمهم ان آسيا تمضي

في مرحلة من التطور وانها في حالة هياج وغليان . ان في آسيا اليوم
بقاعاً هادئة تسودها نسييا احوال سلمية بينما يوجد بجانبها بقاع تنزقها
الاضطرابات الخارجية والقتل .

لست اتناول هنا الوضع الخارجي الا لأشير الى ملامح طابع
شخصية آسيا ولست ازمع ان ذلك التطور خاص بآسيا فربما كانت
جميع انحاء العالم مسرحاً له في الوقت ذاته .

ولكننا ابقينا زمناً مديداً في آسيا في الحضيض ونحن اليوم
نحاول ان نلحق بالآخرين الذين تقدمونا بعد ان استغرقنا في
شؤون تمت الى الماضي فقط فمر الزمن علينا وخلفنا وراءه بحيث
لم نستطع ان نسير وإياه جنباً الى جنب وبحيث يتعين علينا اليوم
ان نحث الخطى لا بل ان نهول للحاق به ، فلسنا نطيق ان نسير
انما علينا ان نركض فاذا كبونا فان علينا محاولة الوقوف من
جديد .

وقد تنطوي السرعة وخاصة في قارة هرمة كآسيا على مخاطر
ومزالق ولكن ليس لنا من خيار في الأمر .

على هذا الاساس اخاطب الغربيين قائلاً: « اذا كنتم تسعون
الى فهمنا فيمكنكم ذلك الى مدى محدود ، اذا اكتفتم بمناقشة
مشاكلنا السياسية والاجتماعية والاقتصادية ، اما اذا اردتم فهمنا
كما يجب فعليكم ان تعتمدوا نظرة اعمق وان تحاولوا فهم العذاب
الذي يخالج روح آسيا . »

والواقع ان ازمة الروح الآسيوية تتخذ في تبلورها اشكالا
عدة في مختلف الاقطار وعلى هذا يعود علينا وحدنا ان ننظر الى

لب مشاكلنا ، بمساعدة من الخارج اذا امكن ، ولكن مع العلم بان ما من احد يستطيع ان يحمل عبئنا عنا في الواقع . وهنا لا يجب ان ننفل ازمة الروح الآسيوية التي تحرك عقول الجماهير الغفيرة في اقطار آسيا ولو سألتهموني عن هذه الازمة في بلدي لصعب علي الجواب باقتضاب ذلك اني ارى عدة قوى تلعب لعبتها . ولطالما سئلت : الى اي مدى تأثرت بلادكم بالشيوعية ؟ او كيف تعالجون المشكلة الشيوعية ؟

واعتقد ان امثال هذه الأسئلة لا تعدو عن كونها اسئلة تافهة ذات اهمية موقته ، فانك اذ تحاول ان تفهم بلداً ما بطرح مثل تلك الاسئلة التافهة الثانوية فانك خلتق بان تنيه في وجوهها وجوانبها المصطنعة العقيمة ، اذ ان على الإنسان ان يتناول بتفكيره القضايا الحيوية بالنسبة لحياة قطر ما قبل ان ينجح الى محاولة فهم شعبه .

ان آسيا قارة ضخمة ذات شعوب متباينة ثقافة وتراثا وتقاليد ولكن على الرغم من هذا التباين فلا زلت اعتقد انه من الصحيح القول ان هناك ما يدعى بالشعور الآسيوي .

وربما كانت هذه العاطفة من نتاج المائتين او الثلاثمائة سنة المنصرمة من النفوذ الاوربي في آسيا . فانا لا اعتقد شخصياً ان هناك تباينا عميقا بين الشرق والغرب اما وجوه التباين التي ترد اسبابها الى التاريخ والتقاليد والعوامل الجغرافية فهي قائمة ايضاً بين دول آسيا بل حتى انها قائمة ضمن القطر الواحد .

ولعل وجوه التباين الحالية بين الشرق والغرب ناشئة بشكل

رئيسي من ان بعض اجزاء العالم قد نمت مواردها فاستثمرتها
واصبحت ميسورة مرفهة بينما بقيت الاجزاء الاخرى في معزل
عن خيرات الثورة الصناعية في العالم .

واعتقد ان التفكير المبني على الفروق بين الشرق والغرب يسير
بنا في سبيل اعوج فالقاعدة تقول ان مثل هذا النوع من المشاكل
يؤدي الى نفس النتائج في أي مكان .

اننا في الهند وفي آسيا بحاجة الى التقدم الذي ينطوي على
توفير كل ما هو ضروري وحيوي لحياة الافراد ومع ذلك فان
الشك يخالجي في ان التقدم المادي وحده يقدم علاجاً لمشاكلنا .
وازعم انه على خير الوجوه ليس الا حلاً جزئياً اي اننا بحاجة الى
شيء آخر ايضاً .

ذلك اننا بحاجة الى حل للمشاكل الواسعة التي تصيب بضرها
العالم اليوم وهي مشاكل اكثرها تنطوي على شرور ناجمة عن
تطبيق خاطيء للعلم الذي بدأنا نعبده في آسيا اليوم .
ولكن الى اي هدف نتطلع ؟ وإلى اين نتجه ؟

انني اشعر باننا ما لم نجب على هذين السؤالين فاننا خليقون بان
نضل الطريق ونضرب في التيه

ان الجميع يعلمون ان كثيرين منا في الهند قدامضوا شطراً كبيراً
من حياتهم محاولين ان يقتدوا بزعيمنا العظيم غاندي وان يكملوا
طريقه ولكننا جميعاً شيء تافه بالنسبة الى ذلك الزعيم الذي امدنا
بالقوة والعزم على تحقيق هدفنا ومكثنا اكثر من ٣٠ عاماً نلجأ
الى ظله ونسير بارشاده وقد نادى باللاعنف ومن الغريب اننا تبعناه

واستجبنا اليه الى حد ما رغم اننا لم نفهمه تماما ولكننا كنا نشعر
بعظمته وبعظمته وجوده وشخصيته .

لقد بشر غاندي باللاعنف ومع ذلك فان حكومتنا تحتفظ
بجيش وباسطول بحري وآخر جوي كما اننا نقسر احيانا على اللجوء
الى العنف ، ففعالية اللاعنف ليست مقنعة تماما .

فماذا نفعل حيال هذه المشكلة ؟ ..

ماذا نفعل وما من احد منا يجراً والعالم على ما هو عليه اليوم
ان يتخلى عن ادوات العنف المنظم ؟ .

اننا نحفظ بالجيش لنُدفع عنا عدوانا يأتينا من الخارج
ولواجهة ما يلم بنا من اضطراب في الداخل . ولكنني اذ اقول
بوجوب الاحتفاظ بقوات مسلحة فاني اقر بان القوى المسلحة لم
تحل المشاكل التي يعرض العنف حلا لها .

ان قواتنا البرية والبحرية والجوية ليست شيئاً يذكر بالقياس
الى اساطيل بعض الدول ولكن هل حلت هذه الدول مشاكلها
بمساعدة قواتها المسلحة ؟

في رأيي انها لم تفعل ، فنحن نجد ان ما نتبناه من وسائل
العنف لمعالجة الشر لا يتمخض الا عن المزيد من الشر .

ولست اعتقد بان الوسائل العسكرية المحض قد حلت ايا من
المشاكل الكبرى في العالم ولهذا قال احد عظماء الفرنسيين ان
الحرب امر من الجدلية والخطورة بحيث لا يصح ان يوكل الى الجنود .
ولكن اذا كانت الحرب من الجدلية والخطورة بمكان بحيث
لا يصح ان يوكل امرها الى جندي فانه سيكون من الاسوأ ان

يوكل امرها الى مدني في لباس عسكري .
وارى ان الامة او الحكومة التي تجعل « العسكرية » طابعها
الشخصي تصبح امة لا يعلق عليها امل كبير .
واننا نستطيع ان نستخلص من الحرب الكورية امثلة حافلة
بالمغزى فقد ارادت كل دولة حصر الحرب في الاقليم الكوري
ولكن « التفكير » العسكري ارادها حرباً تتوسع على زعم ان
ذلك يؤدي الى حل غيرها من مشا كل الاساس وهكذا غاب عن
العقول العسكرية درس جوهرى من دروس التاريخ يقول بانك
كلما اوغلت في حل مشكلة بالعنف خلقت لنفسك المزيد من
المشا كل .

انني اجنح احيانا الى الاعتقاد بان عندنا في الهند او في آسيا
تفهما احسن لمشا كل العقل والروح الآسيوية التي تقلق آسيا وتقرر
مجرى اتجاهها وباننا نحن الآسيويين ، الى اية دولة ننتمي ، نجد انفسنا
في مقام يتيح لنا ان نتفهم جيراننا الآسيويين ومشاكلهم احسن
بكثير من تلك الامم ذات التراث الثقافي المختلف تماماً عن التراث
الآسيوي . وهكذا غامرت مرة بالقول ، مدفوعاً بروح التعاضد ،
ان كثيراً من الدول الغربية تفتقر الى براءة الفكر ومرونته
ودهائه في فهم الشرق او في التعامل معه .

ولكن هل يستطيع احد ما ان يكتسب هذا الفهم اكتساباً؟
وهل تفترق مشا كل الوطنية في آسيا عن مثيلاتها في اوروبا؟
فاذا كانت تفترق وتختلف فما هو وجه التباين بينها وما الذي
نعنيه بالضبط من كلمة « الوطنية » ؟

والواقع انه من الصعب تعريف وتحديد مفهوم القومية ،
ففي بلد يناضل ضد السيطرة الاجنبية يعرف المرء ما تعنيه
بالضبط كلمة الوطنية ، فهي مجرد شعور مناهض للاجنبي .
ولكن ما هي الوطنية في وطن حر ؟

انها في ظل بعض الاحوال والظروف قد تكون بناءة وفي
بعض الاحيان نجدها قوة سلبية مفيدة في بلد يناضل في سبيل حريته
فاذا حقق تحرره نجدها تحولت الى قوة ضارة وحتى رجعية . فقد
تنشد تحقيق مصالحها على حساب اقطار أخرى وقد ترتكب
الاطغاء التي ناضلت ضدها سابقاً .

ولكن اين نرسم خطاً يكون فيصلا بين ما هو صالح وما هو
طالح رديء في « الوطنية » ؟

لقد نلنا حريتنا ولكن المشاعر الوطنية التي اهتمنا في نضالنا
لا تزال تدفئ قلوبنا بل انها تدفئ قلب كل آسيوي لان ذكريات
عهد الاستعمار لا تزال حية في ذهنه ، وهكذا تظل الوطنية « قوة
حية فاعلة » في كل جزء من آسيا وهكذا يتعين على كل حركة سياسية
ان تعرف نفسها وتقرنها بشكل من اشكال الوطنية حتى تبدو
اصيلة لا بخالطها الزيف في نظر الشعوب ، بحيث ان اية حركة
سياسية في اي قطر آسيوي تنجح او تفشل بقدر ما تلهم ذاتها
بالدافع الوطني المتأصل الجذور في نفوس الناس ، فما من اصلاحات
او مشروعات او علاجات للمشاكل الداخلية تلقي التقدير مهما
كانت مميزاتا اذا كانت مجافى الروح الوطنية .

وهكذا كان من الطبيعي والمنطقي ان تختلف نظرتنا الى

الاضطراب التي تهدد العالم فيينا نرى ان الخطر الاكبر على السلام والاستقرار يكمن في بقاء الاستعمار فان الغرب يرى ان الخطر يكمن في الشيوعية .

وقصة اندونيسيا خير مثال على هذا فعندما كانت اندونيسيا تناضل في سبيل استقلالها بدا لنا رهيباً ان تؤيد اية دولة ما قضية الاستعمار وسواء كانت الشيوعية ذات يد او لم تكن فاننا لم نستطع ان نفهم الموقف الذي تبنته بعض الدول من نضال اندونيسيا . ولكن لحسن الحظ انتصر الحق وساد في النهاية ووجدت الوطنية الاندونسية التأييد في كثير من الدوائر .

انني لا اعتبر الوطنية بالضرورة مثالية حميدة يوصي بها فقد تكون او لا تكون مطلقة النفع على انني ارغب في التشديد على اهميتها لانها في اجزاء كثيرة من آسيا العامل الذي يجب الاعتراف به ولعله من الخير ان يذكر الجميع دائماً ان « الوطنية » مستندة دائماً في اذهان الآسيويين الى ذكرى الاستعمار في الماضي فكل ما من شأنه أن يبعث هذه الذكرى يخلق رد فعل قويا .

« ما لم تنهج الدول الكبرى وسائل اخرى للسيطرة على الطاقة الذرية فان زمام هذه الطاقة سيخرج من ايديها فالزمن الذي تستطيع فيه حتى الدول الصغيرة ان تمتلك القنبلة الهيدروجينية قد اخذ يقترب ولهذا السبب يجب ان تسيطر على الطاقة الذرية وعلى استخدامها، مناهج جديدة مغايرة للمناهج الحالية أي يجب ان تسيطر عليها ما يمكنكم ان تدعوها بالقيم الروحية » .

الذعر يرتد عنا حسيّرا ..

في هذا المقال يعالج نهرو مشكلة
السلم والحرب ، مبينا لماذا يرتد الذعر
من الحرب عن الهند حسيّرا ..

في هذا الحضم العالمي لا اشعر بادنى خوف مما قد يحدث للعالم واعتقد الى حد ما أن شعب الهند يشاطرنى هذا الموقف . فلقد جابهنا ونحن عزل ، بقيادة وارشاد زعيمنا العظيم غاندي ، امبراطورية جبارة ، دون ان يكون لدينا في الظاهر ما نعتمده من وسائل لتحقيق اهدافنا .

ولقد تعلمنا من زعيمنا الا نفرق من الحضم والا نخشاه ولهذا فلم يحتاجنا هذا الذعر الذي يهيم على اجزاء متسعة من العالم ، وما ذلك لافتقارنا الى التحقق من الاخطار التي نجابهها كلنا نحن سكان الارض بل لاننا تعلمنا خلال السنوات الثلاثين المنصرمة كيف نجابه هذه الاخطار بغير ما تلقاها بها غيرنا من الدول .

فالملاحظ ان الدولة التي تدخل الحرب وتنمي لديها ملكة التفكير العسكري ، ينشأ عندها استعداد للجوء الى تدابير منطرفة ولكنها اذ تخوض الحرب فان الهدف يضيع عن ابصارها وتصبح حربها حرباً لمجرد الحرب وهكذا فرمما كانت الحرب العالمية الماضية قد طالت الى أكثر مما ينبغي وفي هذا المقام يعتقد بعضهم على الاقل انها كانت خليقة بان تنتهي ابكر مما انتهت لو لم تكن هناك رغبة في خوضها حتى النهاية .

وتخطرني بهذه المناسبة ذكرى تمثيلية قديمة كتبت باللغة السنسكريتية في القرن الخامس وهي تمثيلية سياسية تعالج بشكل خاص مشكلة السلم والحرب يلعب دور البطولة فيها عظيم هندي لم يكن سيداً من أسياد الحكم وفنونه فحسب بل سيداً من أسياد الحرب وفنونها ايضاً .

ولقد شن حروباً وشاد امبراطورية قوية ثم انتهى الى يقين بان الهدف الحقيقي من الحرب ليس النصر وان خوض الحرب ليس الا وسيلة كسب الهدف فاذا ضاع هذا الهدف تنشأ حتما مشا كل جديدة بنهاية الحرب .

ويجب الاقرار بانه قد لا يكون من معدى في عالم اليوم عن خوض الحروب ولكنها شر كلها سواء الكبيرة منها والصغيرة ويجب ان توقف لانها تفسدنا وتفسد علينا حياتنا بما تخلقه من معاضل جديدة تجعل مستقبلنا اقل استقرار واكثر قلقا . وهذا هو بالتأكيد الدرس الذي لقنته ايانا الحربان العالميتان الماضيتان والذي يظهر اننا فشلنا في تلقنه اذ ان الناس اخذوا يتحدثون عن حرب عالمية ثالثة بما يهيب بنا ان ندرك ان الوقت قد حان للتفكير بذلك الدرس . فلا يجب ان نندفع الى المغامرات التي قد تقودنا الى كارثة حرب عالمية ثالثة . واذا كانت القضية هي مسألة ان يتوفر لدينا ما يكفي من الحكمة والسداد لمنع الحروب فان لدينا مخزوننا من المعرفة والمؤسسات الجامعية وغيرها من المؤسسات التي نستطيع بواسطتها ان ننشر هذه المعرفة على الآخرين .

وهنا تخاطبني وانا اتساءل اذا كنا فعلا ننمو في ظل الحكمة،
هذه الايات التي اختتم بها كلمتي والتي قالها شاعر عظيم من شعراء
الاغريق منذ زمن سحيق :

« ما هي الحكمة غير رحمة عليا من الله ؟
وغير سعي الانسان في مجال الحب والخير
ألست الحكمة ان ينفلت الانسان متحرراً من الخوف
ألست الحكمة ان يتنفس المرء بحرية
وان يرفع فوق البغض يداً تعقله ؟ »

« سئل نهرو في مؤتمر صحفي اذا كان يعتقد بإمكان إيجاد بديل
عن معاهدة حلف جنوب شرقي آسيا فقال :
- هل هناك بديل عن ضرب رجل في وجهه إلا عدم الضرب ؟ »

محمود... الكاوي

هكذا تكلم نهر (٨)

الانتاج والغايات القومية

ان تحقيق الغايات القومية يتطلب زيادة في الانتاج وتساوياً في توزيع الثروة المنتجة دونما أي تمييز او تحيز لفرد او جماعة. وخضوعاً لهذا الهدف فانه يجب تشجيع كل ما يؤدي الى الانتاج الكامل والتشغيل التام. إلا ان الانتاج بالجملة لا يتيسر ما لم تكن للشعب قوة شرائية مناسبة ولهذا يجب تأمين قسط من الحيوية الديناميكية في كل ميدان من ميادين حياتنا الاقتصادية والقومية.

من كتاب اعتزال نهرو رئاسة حزب
المؤتمر - كانون الثاني (يناير) ١٩٥٥

المفهوم الهندي للاشتراكية

ان المنظمة القومية في الهند وأعني بها حزب المؤتمر الوطني كانت قد أعلنت منذ زمن بعيد ان هدفها هو الاشتراكية .
إلا ان معنى تلك الاشتراكية ليس عقيدة اشتراكية متزمنة أو طابعاً اشتراكياً جامداً مستقى منها بل انها تعني اقامة مجتمع ليس فيه كبير تباين بين الفقير والغني . لقد أردنا ان نصمم بناء هذا المجتمع الاشتراكي الطابع وأردنا بالطبع رقابة

اشتراكية من الدولة على وسائل الانتاج الرئيسية وخاصة
الانتاج الصناعي.»

البرلمان أعلى قضاء

« مع احترامي للجهاز القضائي فاني اقول بأنه ليس هو الجهاز
الذي يرجع اليه امر الحكم في المسائل السياسية او الاقتصادية او
الاجتماعية العليا ذات الصلة بالحياة القومية فهذا الأمر يرجع الى
البرلمان الذي يملك السلطة العليا لسن القوانين السياسية والاجتماعية
والاقتصادية التي تتطلبها . وليس هذا من وظيفة القضاء . »

السييل السوي

« ان اية محاولة من امة لفرض ارادتها او منهاج حياتها على امة
اخرى او شعب آخر لا بد مؤدية بالضرورة الى النزاع والى تهديد
السلم . وهذا هو سبب معارضتنا دائماً لتسلط دولة على اخرى
فالسييل السوي العملي للامم والجماعات هو ان تقبل بالتعايش مع
بعضها حتى لو اختلفت في المظهر والمخبر ومناهج الحياة اما اي
سييل آخر او اي تدخل فانه سيعني الخصام وسيؤدي اليه . »

بمعزل عن الصليبيين

« اريد ، دون ان امس باية دولة كبرى ، ان اشير الى حقيقة
معروفة جيداً وهي اننا نعائش اليوم كتلتين متعاديتين او ما يمكن
ان ندعوه بروحيتين صليبيتين تحاول كل منهما ان تنسف الاخرى
ولقد كان من رغبتنا لمصلحتنا ولمصلحة العالم ان نبقي في معزل عن

هذا الصراع .

ضرورة وليس امنية

« لقد كان من سوء طالع آسيا في خلال بضعة القرون الماضية
الا تقوم فيها نظم استعمارية فحسب بل ان تكون مسرحاً لحروب
الآخرين وهكذا اذا رغبتنا في ان نوقف صناعة الحرب هذه في
آسيا وفي ان نوقف الحروب التي يقوم بها الاغيار في آسيا لقضاء
مآربهم الخاصة ، فاننا لانكون ذوي رغبة غير مشروعة . وكما
قلت في مناسبة سابقة فان السلم بالنسبة اليانحن اقطار آسيا التي
اكتسبت حويتها مجددا ليس مجرد امل بل انه ضرورة ملحة . »

توازن آسيوي جديد

« لقد ظهرت الصين والهند كأمتين سيدتين مستقلتين وقد غير
ظهورهما مشفوعاً بالحرية التي نالتها اقطار آسيوية اخرى ، وجه
هذه القارة القديمة وولت ايام توازن القوى الناشيء عن التحكم
الاجنبي في آسيا واخذ يحل محله بالتدريج وعبر الآلام والدوامات
توازن قوى جديد . »

ثغرات الدساتير

« على الرغم من عدم امكان وعدم وجوب تغيير الدستور
باستمرار فانه يجب الا ننسى بان الدساتير مهما كانت صالحة في أي
زمن فان العمل بها زمناً ما ، يظهر ثغرات فيها واذا لا يكون هناك
دستور كامل فانه يصبح من الضروري احداث تغييرات تؤدي

الى سد ثغراته وازالة شوائبه . »

معنى المساواة

« عندما اتكلم عن المساواة لا اعني وجوب ان يكون الجميع متساويين جسدياً وفي المزاج وفي النفسية ولكني اعني وجوب توفر فرص متكافئة لكل انسان حتى ينمي ملكات نفسه في افق الحياة . »

القوة الحقيقية

« قد تكون القنابل الذرية بالتأكيد من دلائل قوة الامة التي تملكها ولكن قوة الامة النهائية تكمن في وحدة شعبها القومية . »

انتهت العزلة

« لقد اصبحت العزلة بالنسبة لاي قطر امراً استنفد زمنه ولم يعد له مجال في هذه التطورات الجارية في العالم . »

٣٦٠ مليون مشكلة

« لقد سألني احدهم كم عندكم من المشاكل في الهند ؟ فقلت : ان عندنا ٣٦٠ مليون مشكلة ذلك ان كل مواطن في نظري مشكلة يجب العناية بها بل انها مشكلة رهيبه لا نستطيع تغيير طبيعتها بالسحر بل يجب ان نشقى من اجلها ولسنا نستطيع تغيير طبيعتها بالمساعدة الخارجية وحدها فاذا كنا نرحب بالمساعدة الخارجية فاننا

ندرك باننا نستطيع تغيير حالتنا بجهودنا الشخصية وبالعمل الشاق
وليس بالاعتماد على الآخرين : »

اين تكمن القوة

« في خلال عروجي على الصين وغيرها من الاقطار وجدت
ان الوحدة هي التي تجعل الامة كبيرة ووجدت ان قوة الامة لا
تكمن في قواها العسكرية ولا في مستودعات سلاحها انما في
وحدة شعبها »

الثقة رائدنا

« كيف يمكنني ان اضمن المستقبل ؟
ان ما من انسان يستطيع التكهن باحداث المستقبل ولكن
لنا ان نثق في بعضنا بعضاً لان الثقة تولد الثقة والمحبة تولد المحبة . »

ولت ايام الحرب

« ان خير الدول التي تعرف قيمة السلم هي الاقطار الآسيوية
المتحررة حديثاً والتي تجند كل مصادر ثروتها القومية لاعادة بناء
كيان استقلالي لها بعد قرون من العبودية وهذه الاقطار تعرف
ان ايام حل الخلافات الدولية باللجوء الى الحرب قد ولت . »

دور الكتاب

« ان للكتاب دوراً هاماً يلعبونه وانا واثق من ان
وظيفتهم باتت اكثر اهمية في عالم اليوم . فالسياسيون واشباههم

يلفتون من الانتباه قسطاً أكثر مما قد يستحقون ولكن الأمة
المسالمة يجب ان تعير لكتابتها النائين عن غبار السياسات واهوائها
اذنا اكثر مما تعير لسياسيتها ذلك ان هؤلاء الكتاب قد يستطيعون
النظر الى الاحداث نظرة اكثر بعداً عن الهوى واكثر
موضوعية . »

من رسالة نهرو بتحية مؤتمر الكتاب في
(الباكستان) في شباط (فبراير) ١٩٥٥

السلاح لا يكسب العقول

« ان ما يحدث في آسيا حالياً هناك هو في الواقع معركة فعلية
من اجل كسب عقول الناس ولكنك لا تكسب عقول الناس
واذهانهم بشهر السلاح في وجوههم وان كان شهر السلاح يخيفهم
ويفزعهم . والمشكلة هي كيف يفكر هؤلاء الملايين من
الآسيويين وكيف هم خليقون بان يفعلوا نتيجة هذا التفكير .
فاذا علقت اكثر مما يجب من الاهمية على الاعتبارات العسكرية
المجردة فقد تنجح او لا تنجح في حل المشكلة ولكنك اذ تفعل
فانك بالتاكيد تضع شيئاً ثميناً جداً وهو تأييد الشعب الذي هو
اهم بكثير . »

من تصريحات نهرو في مؤتمر صحفي بلندن
شباط فبراير ١٩٥٥

القدر يوميء الينا

ء ان العلم الحديث يقدم لنا فرصة انقاذ العالم من الشرور التي
اضنته واضطهدته في الماضي ولكن من المؤسف ان يستخدم العلم
في سبيل التدمير اكثر مما يستخدم في سبيل البناء . ولعلنا اذا
انتهزنا الفرصة الحالية واتجهنا نحو السلم والتعاون وجعلنا السلم
يخدم خير الانسانية بدلا من ان يكون لعنة تصيبها فاننا سنصرف
افكار الناس من الخوف والبغضاء الى التفاهم والتعاون وهكذا نبني
ما يهيء جواً سلمياً وما يمكننا من تغيير وجه الارض .
ان القدر يوميء الى بلادنا جميعاً ولي الامل بان ما من احد
منها سيتخلف عن الاستجابة في هذه اللحظة العظمى من التاريخ . »

الستار الحديدي الاعظم

« كثيراً ما سمع الناس عن الستار الحديدي وقد ظننت
شخصياً ان هناك شيئاً من الحقيقة فيما سمعت .
الا ان اعظم ستار حديدي هو ذلك الستار الذي يقيم الاسوار
حول العقول البشرية مانعاً ايها من رؤية وفهم العالم الخارجي .
اما هذه الاسوار فهي اكثر استعصاء على الاختراق والازالة
لأنها اطلاقية مبهمة . »

لغة السلام

« لقد كثر الحديث عن السلم وشاع استخدام كلمة «السلام»
كشعار ولكن هناك خطراً بان تفقد الكلمات والافكار الطيبة

قيمتها عن طريق سوء الاستعمال .. اقصد سوء استعمالها !
فالسلم يجب ان يكون سلمياً وليس له ان يصخب ويضج
او يستخدم لغة التهديد والتشجيع . »

السبيل الوحيد

« ان السبيل الوحيد للعيش في هذا العالم هو العيش على اساس
التعايش السلمي وعلى اساس الاعتراف بحق كل قطر في ان يحيا
حياته كما يريد وفي هذا المجال لا يكون هناك في المستقبل شرق
وغرب يتكتل كل منهما ضد الآخر انما يكون فقط عالم واحد
يكرس ذاته للتعاون الودي بين مختلف اجزائه من اجل تقدم
الانسانية . »

روح باندونغ

« ان مؤتمر باندونغ يرمز الى الروح الجديدة في آسيا وهي
الروح التي تمثل بجد ذاتها روح الزمن المعاصر وعندما يكون
اي شيء منسجماً مع موكب التاريخ فانه خليق بان ينتصر
على الرغم من المصاعب والعقبات . ونحن نغاشي التاريخ ولهذا
فيجب ان نلقي النجاح الذي لا ينطوي على عداوة لاية دولة اذ
انه ينطوي على مبرر تلقائي لآسيا في حدود حقوقها الخاصة كما
انه يعني جواً ملائماً للسلم والتعاون في آسيا والعالم . »

هذه مرحلة الاختيار

« ها نحن قد وصلنا الى المرحلة التي يجب فيها ان ندرك فيها

معنى الحرب وما يصاحبها من أهوال وفضائع ، وان ندرك ان الحرب لا تحل ، ولا يمكن بطبيعتها ان تحل اية مشكلة ، بل هي تجر على العالم الدمار والوبال فلا تبقى ولا تذر ، ولعلكم تدركون ان اكثر الناس خبرة بما تجره الحرب الآن هم العسكريون الذين يعرفون عنها الكثير . نعم ان اكثر الناس ادراكاً لعاقبة الحرب ليسوا رجال السياسة ، بل هم العسكريون في كل مكان ، في إنجلترا وفي الولايات المتحدة الأمريكية ، وفي روسيا . انهم يدركون ما هم بصدده ، وهم يقولون بوجوب استبعاد الحرب .

على انه اذا كانت الحرب ستستبعد فلا مناص من تهيئة الجو للسلام ، ومن ثم كانت المحالفات والمواثيق تنطوي على اتجاه خاطيء وتفكير غير صائب فان كل ما تجره في اعقابها انما هو اثاره النفوس ، وهي فوق ذلك تولد شعوراً بعدم الطمأنينة بدلاً من ان تدعم اركان الاستقرار . »

الضمان الجماعي الوحيد

« ان اجتهادنا في السياسة الدولية يدعو الى ان نحاول العمل في سبيل السلم الجماعي الذي هو الضمان الجماعي الوحيد . اذ ان التهديدات والخواف من تزايد التسليح لا تتمخض عن جو سامي بل انها تبسط جواً من الذعر .

والواقع ان في العالم اليوم قليلاً من الناس عندهم أي شعور بالسلامة والغريب ان سكان اقوى الدول في العالم هم اقل الناس شعوراً بالأمن . . . وهذا الأمر الغريب يقيم الدليل على ان السلامة

لا تأتي حتماً عن طريق القوة والتسلح عندما تجد سياسة التسلح في هذه الدولة سياسة مماثلة لها في دولة أخرى . ان السلامة تنبع من خلق جو جديد من اجتهاد جديد في معالجة المشاكل العالمية ومن الاقرار بأننا في هذا العالم نستطيع البقاء فقط على اساس انتهاج سياسة «عش ودع غيرك يعيش» سياسة التسامح مع الآخرين وسياسة عدم التسامح مع أي عدوان او تدخل ثم سياسة التسامح مع الآخرين ليعيشوا كما يشاؤون .»

مخاطر التدخل الداخلي

« لا تتأتى المصاعب الحقيقية إلا عندما تحاول إحدى الدول ان تفرض إرادتها او عقيدتها او ان تتدخل في شؤون دولة أخرى ، فاذا ما قضينا على مثل هذه المحاولات فان احتمال نشوب النزاعات والحروب يتضاءل . ومن الجلي المنطقي ان تغييراً يميل بالعالم نحو وضع احسن وأمثل خليق بأن يحدث اذا اعلنت دول العالم الكبرى في يومنا هذا انها اعتنقت سياسة عدم التدخل في شؤون الدول الأخرى .

فحتى لو لم تكن مخرصة في ذلك فان ذبول هذا الاعلان ستؤدي الى خلق قوة عالمية تقف بجانب السلم وتدعم مبدأ عدم التدخل ، فالسلم لا يحفظ إلا بالوسائل السلمية وكل معالجة لمشكلة السلم بالحرب او بما يشابه الحرب تناقض قولاً وفعلاً معنى كلمة المعالجة ، كما ان السلم الذي يحافظ عليه بالتهديد يكون سلماً غير مكين او مستقر وخاصة اذا كان الطرف المهدد « بفتح الدال » غير ضعيف . وبعد

فان السلم لا يمكن ان يعيش في جو من الاستعداد الدائم للحرب
او التهديد بالحرب . »

العالم على أبواب ثورة

« اننا نقف اليوم على عتبة عصر جديد ستكون لنا فيه السلطة
على قوى هائلة اطلقناها من عقالها الطاقة الذرية . وكما غيرت الثورة
الصناعية التي بدأت منذ ٢٠٠ عام ، وجه العالم فاننا خليقون بأن
نرى في خلال حياة الجيل الحالي تطوراً اعظم شأنًا وأعرق مدى
من تلك الثورة الصناعية . وعلى ضوء هذا الأمر الهائل يجب ان
نتطلع الى امرنا اليوم فهذه القوى الجبارة تستطيع ان تدمر العالم
ولكنها تستطيع كذلك ان تدفع الانسانية قدماً الى مستوى
لا يتصوره العقل من الرفاه وحسن الحال والمآل . وعلى العالم
ان يختار بين هذا وذلك ... ان يختار السلم او الحرب ... هذه
الحرب التي لن تكون كحروب الماضي ولكنها ستكون امراً
اسوأ بكثير وأبعد تدميراً ووحشية ، اجل ستكون شيئاً قد
يقوض الحضارة كما نعرفها ويرجع بالانسان الى مستوى الوحوش . »

نحو عالم واحد

« إذا استطعنا ان نزيل الخوف من الحرب والعدوان الذي
يضي الشعوب وان نضمن لكل امة حرية تقرير مصيرها وفق
إرادتها دون تدخل من الدول الأخرى فاننا نكون قد احسنا
خدمة جيلنا الحالي ووضعنا اسس سلم دائم في العالم لا سيما وان

السلم ضرورة لازمة للعالم أجمع كما وانه جوهر لا يتجزأ في يومنا
الحاضر ولعل الحاجة الى السلم في آسيا هي اكثر إلحاحاً من اي
مكان آخر ذلك ان علينا ان نبني كيانات أمننا وفي هذا نريد ان
نستخدم طاقاتنا في مهمة البناء لا مهمة التدمير .
ان هناك في العالم منازعات وانقسامات ولكن هناك ايضاً
شعوراً بالوحدة وبالوحدانية الكونية النامية واني لعل ثقة من ان
عقولنا ستتجه نحو شعور الوحدانية الكونية النامي ونحو متابعة
وتحقيق المثل العليا العامة التي تخالج صدر الانسانية اليوم بدلاً من
زرع بذور الخلاف والشقاق والفرقة .

ما هو التعايش ؟

« ان فكرة التعايش السلمي لا تنطوي على محاولة لانشاء
كتلة دولية ثالثة كما انها ليست بالحياد ولا بالمعالجة السلبية
للمشاكل الدولية بل انها اجتهد فعال ديناميكي ينادي ببذل جهد
مستمر من جانب جميع الذين يؤمنون به . »

فقدت الاحلاف معانيها

« انني ضد ما ادعوه بالاجتهاد العسكري في معالجة القضايا
الدولية فهذا الاجتهاد يعني الاحلاف والمعاهدات العسكرية .
وانا اعارض الاحلاف والمواثيق العسكرية لان الاجتهاد
العسكري في حل المشاكل الدولية على الرغم من انه قد لا يمكن
تجنبه دائماً ، يجب ان يعطى مقاماً ثانوياً . »

والسبب الثاني لمعارضتي هذه الاحلاف العسكرية هو ان
المفهوم العسكري في العصر الذري الحالي يختلف كل الاختلاف
عن المفهوم العسكري القديم . بحيث ان الاحلاف والمواثيق
العسكرية اصبحت ادنى اهمية في العصر الذري بما كان لها من
اهمية في العصور السابقة .

واذا كان لنا ان نواجه حرباً عظيماً واذا كانت العالم من
الغباوة بحيث يواجه حرباً عظيماً تستخدم فيها الاسلحة الذرية
فاني لا ارى مكاناً لتلك الاحلاف والمواثيق العسكرية في
نطاق الحرب .

وثالثاً وجدت ان مثل هذه المحالفات والمعاهدات التي عقدت
مؤخراً بقصد صيانة امن وسلامة بعض المناطق ، كانت تماماً ذات
تأثير عكسي ، لقد زادت من شعور القلق في تلك المناطق .
واذا كان هدفنا الحيلولة دون الحرب وكان هدفنا تأمين
السلامة فاننا لا يجب ان نفكر طيلة الوقت بلغة الحرب بل يجب
ان نفكر بلغة السلام .

ويبدو واضحاً انه إذا أردنا السلم فيجدر ان تكيف وسيلة
الاجتهاد السلمي تفكيرنا وعملنا .

» من تصريحات نهرو بمؤتمره الصحفي
في القاهرة شباط (فبراير) ١٩٥٥

تم الرفع بواسطة: مكتبة ميراي

Telegram:@mbooks90

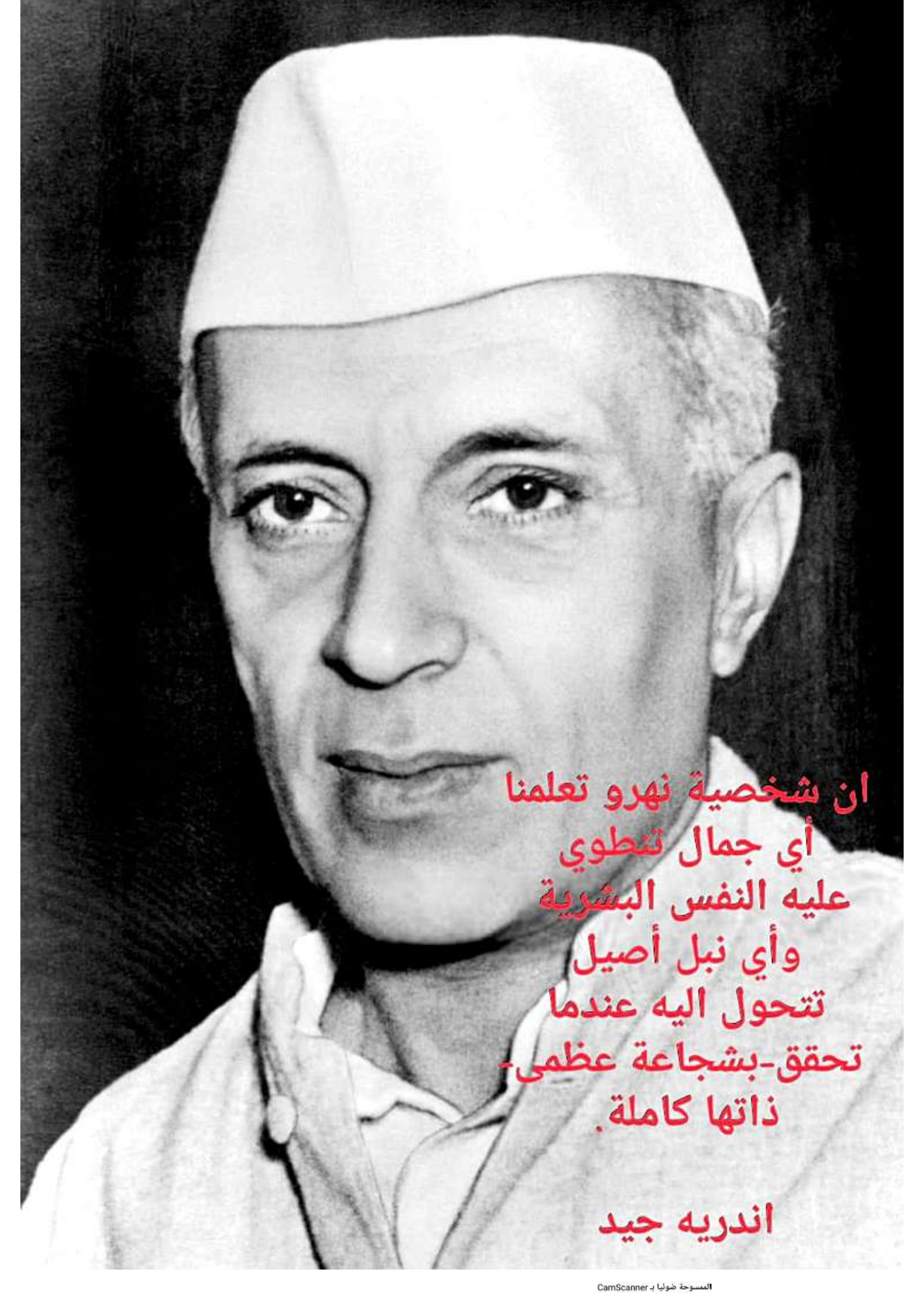
المؤسسة الأهلية للطباعة والنشر

ص . ب ٣٥١٥

بيروت

مطابع زارادكتات - بيروت

التمن ليرة لبنانية او ما يعادلها



ان شخصية نهرو تعلمنا
أي جمال تنطوي
عليه النفس البشرية
وأي نبل أصيل
تتحول اليه عندما
تحقق-بشجاعة عظمى-
ذاتها كاملة.

اندرية جيد